

التحليل الصوتي في المهارة الكلام باللغة العربية في المعهد دار الحكمة
للطلاب رجاباسا باندار لامبونج

رسالة جامعية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى
في كلية التربية والتعليم

الباحث :

فهير أرفت

١٩١١٠٢٠٣٠٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إننان الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢٣ / ١٤٤٥ هـ م

التحليل الصوتي في المهارة الكلام باللغة العربية للطلاب في المعهد للطلاب
دار الحكمة رجاباسا باندار لامبونج

رسالة جامعية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأول
في كلية التربية والتعليم

الباحث :

فهير أرفت

١٩١١٠٢٠٣٠٢

المشرف الأول : د. فخر الغازي، الماجستير

المشرف الثاني : د. أفيق أمرالله، الماجستير

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤٥ هـ / ٢٠٢٣ م

ملخص

هذا البحث يقوم بدراسة تحليل الصوتي في مهارة الكلام باللغة العربية مدرسة للطلاب دار الحكمة في رجاياسا، باندار لامبونج. تم اكتشاف أن بعض الطلاب يرتكبون مخطاؤون في نطق حروف الهجائية، بشكل خاص في نطق جوانب مخارج الحروف. وإذا لم يتم تصحيح هذه الأخطاء، سيكون له تأثير سلبي على نطق مخارج الحروف، مما يؤدي إلى عدم وصول الرسالة المرادة لتجسير منها. الحرف من هاذ بحث هو تحليل أشكال أخطاء طلاب مدرسة دار الحكمة في مجال الصوتيات، وعوامل تسبب الأخطاء في القراءة، والجهود المبذولة لتقليل الكلام الأخطاء في مهارات الكلام باللغة العربية، وصياغة حلاً لتصحيح الأخطاء الصوتية في مهارة التحدث باللغة العربية.

هذا البحث هو دراسة وصفية نوعيه باستخدام منهج التحليل الأخطاء للغة. تم الحصول على البيانات في هذا البحث من خلال تقنيات المقابلة والمشاهدة الحرة في تقنية المراقبة. تم إجراء المقابلة مع مدرس لغة عربية و ١٠ طلاب من مدرسة دار الحكمة للطلاب. أظهرت نتائج المراقبة أيضاً أنه في ممارسة مهارات التحدث باللغة العربية، تظهر أخطاء صوتية في شكل الحروف، مثل أخطاء في نطق الحروف الرقيقة أو الحروف الثقيلة، واستبدال الأصوات التي تكون لها نفس النقاط الاصطفافية، وحذف الأصوات التي تعمل كحروف مد. أما الأخطاء في شكل الكلمات والعبارات، فتنقسم إلى أخطاء استبدال وأخطاء حذف.

نتائج البحث التي قاميه الباحث بشأف أخطاء الصوتيات في اللغة العربية في مدرسة دار الحكمة للطلاب يمكن تستنتج منها أن هناك أخطاء في الكلام باللغة العربية. وتظهر هذه الأخطاء في شكل تغييرات في الأصوات الصوتية أثناء الكلام باللغة العربية من قبل طلاب مدرسة دار الحكمة. تشمل هذه الأخطاء استخدام أصوات صوتية رقيقة (خفيفة) بدلاً من الحروف الثقيلة (ثقيلة) أو العكس. على سبيل المثال: استخدام الصوت /ض/ بدلاً من الصوت /د/، استخدام الصوت /ع/ بدلاً من الصوت /أ/، وهكذا. استبدال الأصوات التي تتشابه في مكان التشكيل. على سبيل المثال: استخدام الصوت /ص/ بدلاً من الصوت /س/، استخدام الصوت /ث/ بدلاً من الصوت /س/، وهكذا. عدم القدرة على نطق بعض الأصوات بسبب إعاقة. على سبيل المثال، عدم قدرة الأشخاص الذين يعانون من إعاقة على نطق الحرف "ر". حذف أصوات الحروف المدية مثل الألف والياء. وتأتي هذه الأخطاء نتيجة عوامل عدة تؤثر على تكوينها، بما في ذلك: جودة المواد التعليمية غير الملهمة. صعوبة التركيز لدى الطلاب أثناء الدروس. الاعتقاد السائد بأن اللغة العربية هي لغة صعبة للتعلم. تأثير اللغة المحيطة ومكان الإقامة. نقص الاهتمام والدافع لدى الطلاب لتعلم اللغة العربية.

الكلمات المفتاحية : تحليل صوتي، مهارة الكلام، اللغة العربية.

إقرار

أقر أنا الموقع أدناه
الاسم : فهير أرفت
رقم التسجيل : ١٩١١٠٢٠٣٠٢ :
قسم : تعليم اللغة العربية
كلية : التربية و التعليم

أن هذا البحث العلمي بموضوع " تحليل الصوتي في مهارة الكلام باللغة العربية في المعهد للطلاب دار الحكمة في رجاباسا باندار لامبونج" هو عمل خاص للباحث، أصلي غير مستل منتحل من أي عمل منشور، كما أقر بالالتزام و بالأمانة العلمية وأخلاقيات البحث العلمي في كتابة هذا البحث. وأتحمل كافة التبعات القانونية جراء الحقوق الفكرية والمادية للغير، وللجامعة الحق في اتخاذ الإجراءات اللازمة والمترتبة على ذلك.

تحريرا بندار لامبونج، ٢٠٢٣

الباحث

فهير أرفت

رقم القيد : ١٩١١٠٢٠٣٠٢

وزارة الشؤون الدينية



كلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

العنوان : شارع لتكول اندرو سورابتن سوكرامي بندار لامبونج، رقم الهاتف : (0721) 2032194

موافقة

موضوع البحث :

تحليل الصوتي في مهارة الكلام باللغة العربية في المعهد للطلاب دار الحكمة في رجاهاسا باندار لامبونج

اسم الباحثة :

فاخر أرفات

رقم التسجيل :

1911026302

القسم :

قسم تعليم اللغة العربية

الكلية :

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

واقفته اللجنة الإشرافية

قد قام المشرف بالتغيرات حسب الضرورة وتصحيحه بحيث أنها موهلة للمناقشة في كلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

تحريراً لبندار لامبونج، 10 سبتمبر 2023

المشرف الثاني،

المشرف الأول،





الدكتور محمد نقيب أمرالله، الماجستير

د. فخر الغازي الماجستير

الرقم الوظيفي: 1994.21122.1051.1.4

الرقم الوظيفي: 1922.2111998.21.0.2

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور ذو النبان، الماجستير

الرقم الوظيفي: 1917.0924996.21.0.6



وزارة الشؤون الدينية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنشان الإسلامية الحكومية لامبونج

العنوان : شارع التكويل اندرو سورابدين سوكرامي بشار نمونج، رقم الهاتف : (٠٧٢١) ٧٠٣٣٨٩٤

اتصليق لجنة المناقشة

تمت المناقشة على البحث العلمي تحت الموضوع: " التحليل الصوتي في المارة الكلام باللغة العربية في المعهد دار الحكمة للطلاب رجاياسا باتنار لامبونج "

فحص أرفات :

١٩٨٨.٠٢.٠٢.٠٢

قسم اللغة العربية

كلية التربية و التعليم بجامعة رادين إنشان الإسلامية الحكومية لامبونج

للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في علم التربية و التعليم يوم الجمعة التاريخ ٦ أكتوبر ٢٠٢٣.

لجنة المناقشة

الدكتورة الحاجة رضاني سغالا، الماجستير

ديدي أيراوان، الماجستير

الدكتور أمير الدين، الماجستير

الدكتور فنجول غازي، الماجستير

الدكتور محمد اظيف أمير الله، الماجستير



عميل

الأستاذة الدكتورة الحاجة

رقم التوظيف: ٢٢٠٠٢

الاسم

رقم القيد

التسليم

الكلية

رئيسة اللجنة

السكرتير

المناقش

المشرف الأول

المشرف الثاني

شعار

" أنظر ما قال ثم تنظر من قال "

“Lihatlah apa yang di katakan, jangan lihat siapa yang mengatakan”¹

¹ Mahfudzot

إهداء

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين بفضل الله سبحانه وتعالى الذي قد منحنا جميعاً الرحمة والمحبة والهداية. الصلاة والسلام على نبينا محمد صلى الله عليه وسلم الذي تمنى شفاعته في اليوم الآخرى. في هذه المناسبة ، أهدي هذا البحث العلمي إلى :

١ . الوالدين الكريمين، الأب أحمد رياضي والأم فاطمة يوستيني، الذين قدموا كل حبهم واهتمامهم للكاتب. وهم دائماً يصلون ويقدمون الدعم للكاتب.

٢ . الأخوة الأعزاء في عائلة آرفات، الأخ الصغير فاتح أبيي آرفات والأخ الصغير فواز أهناف آرفات، الذين دعموا الكاتب دائماً وقدموا الدعم والصلة العائلية والدعاء. وهذا جعل الكاتب مستعداً لمتابعة دراسته.

٣ . للأخت نبيلة، صاحبة الرقم الجامعي ٢٣٠٥٠١٠٤١٢، التي قدمت العديد من المساهمات في كتابة هذه الرسالة، مشاركة أفكارها وجهدها ودعمها المادي والمعنوي للكاتب. ولقد كانت دائماً صبورة ومتفهمة تجاه الكاتب خلال أيام صعبة خلال عملية إعداد هذا البحث. نشكرها على أنها جزء من رحلتنا في الحياة. تظل دائماً معنا ولا تتراجع أمام أي شيء.

٤ . العائلة الكبيرة لمدرسة دار الحكمة للطلاب التي دائماً ما تصلي وتدعم بعضها البعض.

٥ . فصل اللغة العربية أ للدفة ٢٠١٩ الذي دائماً ما يكون مصدر إلهام للكاتب والعكس بالعكس.

٦ . الجامعة الحبيبة "جامعة رادين إنتان لامبونج" وكلية التربية والتدريب، قسم التعليم باللغة العربية، لعام ٢٠١٩ حيث اكتسب الكاتب المعرفة والمعرفة.

٧ . و يعرف الباحث بحثها كثيراً من الخطأات و بعيد عن الكمال و الصواب. لذلك يرجو الباحث الانتقادات و الافتراحات لتكميل هذا البحث العلمي. و أخيراً عسى أن يكون هذا البحث العلمي نافعا للباحث من جهة خاصة و للقارئ من جهة عامة . آمين يا رب العالمين.

ترجمة الباحث

الكاتب يدعى فهير أرفت، ولد في باندار لامبونغ في ٨ أكتوبر ٢٠٠٠، وهو الابن الأكبر لثلاثة أخوة، من أبوين هما السيد أحمد ريادي و السيدة فاطموتي يوستيني.

المراحل التعليمية التي قطعها كالتالي:

١. روضة العلوم أول إلمى في باندار لامبونغ، تخرج وحصل على الشهادة في عام

٢٠٠٦.

٢. مدرسة الابتدائية المتكاملة الإسلامية بيرماتا بوندا ١ في باندار لامبونغ، تخرج

وحصل على الشهادة في عام ٢٠١٢.

٣. مدرسة تحفيظ دار الهداية في كميلينج، باندار لامبونغ.

٤. المدرسة المتوسطة دار العلم في تانجونغ بيتانج، لامبونغ الجنوبية.

٥. المدرسة العالية إنسيبراتف في بوجونغسونج، باندونج، جاوة الغربية، تخرج

وحصل على الشهادة في عام ٢٠١٩.

٦. انضم إلى جامعة إسلامية رادين إنتان لامبونغ في عام ٢٠١٩ وهو حالياً

طالب في كلية الطرية والتعليم بتخصص تعليم اللغة العربية.

في عام ٢٠١٩، تم تسجيله كطالب في جامعة إسلامية رادين إنتان لامبونغ في

كلية الطرية والتعليم بتخصص تعليم اللغة العربية. في يونيو ٢٠٢٢، أجرى عملية تعليم

عملي من المنزل في حي بيلابونغ جايا، تانجونغ كارانج بارات، باندار لامبونغ. في

أغسطس ٢٠٢٢، أجرى تجربة تعليم عملي في المدرسة الإبتدئية ٤ سوكابومي، باندار

لامبونغ.

بندار لامبونغ، ٢٠٢٣

الباحث



فهير أرفت

رقم القيد : ٢٠٣٠٢٠٣٠٢٠١١١٩

كلمة شكر و تقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين على جميع الهدايا و النعمة، حتى يستطيع الباحث انتهاء كتابة بحث علمي بالموضوع " تحليل الصوتيات في مهارة الكلام باللغة العربية للطلاب في المعهد دار الحكمة في رجا باسا باندار لامبونج ". هذا البحث العلمي شرط من الشروط للحصول على الدرجة الجامعة الأولى من قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية و التعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج. الصلاة والسلام على رسول الله محمد صلى الله عليه وسلم وأصحابه وأهله وأتباعه المطيعين لتعاليم دينه ، وهو الذي حمل الناس من الظلمات الى النور. في هذه المناسبة يود الباحث أن تشكر إى :

١. الوالدين الكريمين، الأب أحمد رياضي والأم فاطمة يوستيني، الذين قدموا كل حبهم واهتمامهم للكاتب. وهم دائما يصلون ويقدمون الدعم للكاتب.
٢. الأخواة الأعزاء في عائلة آرفات، الأخ الصغير فاتح أبيي آرفات والأخ الصغير فواز أهناف آرفات، الذين دعموا الكاتب دائماً وقدموا الدعم والصلة العائلية والدعاء. وهذا جعل الكاتب مستعداً لمتابعة دراسته.
٣. للأخت نبيلة، صاحبة الرقم الجامعي ٢٣٠٥٠١٠٤١٢، التي قدمت العديد من المساهمات في كتابة هذه الرسالة، مشاركة أفكارها وجهدها ودعمها المادي والمعنوي للكاتب. ولقد كانت دائماً صبورة و متفهمة تجاه الكاتب خلال أيام صعبة خلال عملية إعداد هذا البحث. نشكرها على أنها جزء من رحلتنا في الحياة. تظل دائماً معنا ولا تتراجع أمام أي شيء.
٤. العائلة الكبيرة لمدرسة دار الحكمة للطلاب التي دائماً ما تصلي وتدعم بعضها البعض.
٥. فصل اللغة العربية أ للدفعة ٢٠١٩ الذي دائماً ما يكون مصدر إلهام للكاتب والعكس بالعكس.

٦. الجامعة الحبيبة "جامعة رادين إثنان لامبونج" وكلية التربية والتدريب، قسم التعليم باللغة العربية، لعام ٢٠١٩ حيث اكتسب الكاتب المعرفة والمعرفة.
٧. و يعرف الباحث بحثها كثيرا من الخطاءات و بعيد عن الكمال و الصواب. لذلك يرجو الباحث الانتقادات و الافتراحات لتكميل هذا البحث العلمي. و أخيرا عسى أن يكون هذا البحث العلمي نافعا للباحث من جهة خاصة و للقارئ من جهة عامة . آمين يا رب العالمين.

بندر لامبونج، ٧ يولي ٢٠٢٣

الباحث



فهير أرف

رقم القيد : ١٩١١٠٢٠٣٠٢

محتويات البحث

أ	صفحة
ب	ملخص
ج	الإقرار
د	الموافقة
هـ	تصديق لجنة المناقشة
و	شعار
ز	إهداء
ح	ترجمة الباحث
ط	كلمة شكر و تقدير
ك	محتويات البحث
م	الجدول
ن	قائمة المرفقات

الباب الأول : مقدمة

أ	توضيح الموضوع
ب	خلفية البحث
ج	تركيز البحث
د	مشكلات البحث
هـ	أهداف البحث
و	فوائد البحث
ز	الدراسات السابقة
ح	منهج البحث
ط	منهجية كتابة البحث

الباب الثاني : الإطار النظري

- أ. التحليل الخاص بالأخطاء ٢٢
- ب. فونولوجي ٢٧
- ج. الفونولوجيا في اللغة العربية ٣٠
- د. الأخطاء الصوتية في اللغة العربية ٣٤
- هـ. المهارة الكلام ٣٦

الباب الثالث : وصف موضوع البحث

- أ. وصف موضوع البحث الموجز ٤٠
- ب. عرض الحقائق وبيانات البحث ٤٠

الباب الرابع : تحليل البحث

- أ. تحليل البيانات ٤٥
- ب. نتائج البحث ٤٨

الباب الخامس : اختتام

- أ. الخلاصة ٥٧
- ب. الأفتراح ٥٨
- ج. الختام

المراجع.....

الملاحق.....

الجدول

- الجدول ١ الدراسات السابقة ذات الصلة ٧
- الجدول ٢ بيانات معلمي وموظفي التعليم ٤٢
- الجدول ٣ تصنيف الأخطاء الصوتية ٤٥

قائمة المرفقات

٧١	الإطار النظري.....
٧٢	هيكلية منظمة البيت الديني دار الحكمة.....
٧٣	رسالة البحث.....
٧٤	رد البحث.....
٧٥	وثائق البحث.....

الباب الأول

مقدمة

أ. توضيح الموضوع

هذه الرسالة مبدوع " تحليل الصوتيات في مهارة الكلام باللغة العربية للطلاب في المعهد دار الحكمة في رجا باسا باندار لامبونج " من أجل تجنب سوء فهم القارئ وفهمه ، سيصف المؤلف أولاً بإيجاز معاني المصطلحات الواردة في العنوان.

بشكل عام، مصطلح تحليل الأخطاء هو نشاط يهدف إلى فحص أو تحقيق خطأ معين من خلال البيانات لفهم الوضع الحقيقي. يُجرى تحليل الأخطاء عادة في سياق البحث ومعالجة البيانات. من المتوقع أن تساعد نتائج التحليل في تعزيز الفهم وتصحيح الأخطاء وتعزيز عملية اتخاذ القرار. وفقاً لتاريخنا، تحليل الأخطاء في اللغة (AKB) هو إجراء يُستخدم من قبل الباحثين والمعلمين، والذي يشمل جمع عينات من لغة الطلاب، واكتشاف الأخطاء الموجودة في هذه العينات، ووصف هذه الأخطاء، وتصنيفها بناءً على الأسباب المفترضة، وتقييم خطورتها. وبمعنى آخر، يقوم هذا الإجراء بتفصيل عينات متنوعة من الأخطاء اللغوية بعناية لتصنيفها وتقييمها.

على صعيد الفونولوجيا، فهي علم يتعامل مع مجموعة الأصوات (الفونيمات) في اللغة وتوزيعها. الفونولوجيا تُعرف كدراسة لغوية تقوم بدراسة الأصوات التي ينتجها أجهزة النطق لدى الإنسان.¹

ووفقاً لعبد الشاعر، الفونولوجيا هي المجال اللغوي الذي يقوم بدراسة وتحليل تسلسل الأصوات في اللغة، وهو مصطلح يتكون من كلمة "فون" التي

¹ Wijaya, M., & Oktaviani, N. D. (2022). "Analisis Kesalahan Kalam Bahasa Arab Pada Peserta Didik Lembaga Pengembangan Bahasa Asing (Lpba) Pondok Pesantren Nurul Jadid Paiton Probolinggo". لساننا (LISANUNA): Jurnal Ilmu Bahasa Arab Dan Pembelajarannya, 12(1), 136.

تعني الصوت وكلمة "لوجيس" التي تعني العلم. الفونولوجيا تعني دراسة الأصوات النطقية وكيفية تكون هذه الأصوات وكيف يمكن التعامل معها والتعرف على الأخطاء في عملية النطق.^٢

وفقًا لماركاماه ، الأخطاء الفونولوجية تشمل الأخطاء المتعلقة بالنطق والكتابة للأصوات اللغوية.^٣ وتشمل هذه الأخطاء مثلًا نطق الأصوات من اللغة العربية أو الإنجليزية وغيرها من اللغات التي لا توجد في اللغة الإندونيسية. مهارة الكلام أو مهارة التحدث هي القدرة على التعبير عن الأفكار والآراء والرغبات والمشاعر للمتحدث الآخر من خلال إصدار الأصوات المفهومة أو الكلمات. يتضمن التحدث نظامًا من الإشارات التي يمكن سماعها ورؤيتها، والتي تستفيد من مجموعة من العضلات والأنسجة في جسم الإنسان لنقل الأفكار بهدف تلبية احتياجاته.^٤

ب. خلفية البحث

كل لغة لها نظام للأصوات وبنية للمقاطع اللفظية المختلفة. يصنف خبراء اللغويات هذا التنوع في الأصوات في مجال لغوي يسمى الفونولوجيا. الفونولوجيا هي فرع من اللغويات يدرس الأصوات اللفظية حسب وظائفها. عمومًا، الهدف من دراسة اللغة هو أن يكون الشخص قادرًا على استخدام اللغة بشكل صحيح وسليم سواء شفهيًا أو كتابيًا. بعيدًا عن ذلك، تشير أندرياني إلى أن اللغة العربية تلعب دورًا أيضًا كلغة تواصل ديني في شكل الذكر والدعاء.

الفونولوجيا هي علم يدرس هياكل الأصوات في لغة معينة؛ حيث يتعلم الشخص كيفية اكتشاف الأصوات الصوتية (الفونيمات) في لغة معينة ويدرس

² Chaer, Abdul. 2007. *Linguistik Umum*. Jakarta: PT. Rineka Cipta

³ Wijayanti, T. M. (2012). "Analisis Kesalahan Berbahasa Bidang Fonologi Cerpun Berdasarkan Peristiwa Yang Dialami Siswa Kelas IXA SMP Muhammadiyah 8 Surakarta Tahun Ajaran 2011/2012." *Kolisch* 1996, 49–56.

⁴ Ainin, M, 2011. *Pembelajaran Bahasa Arab Analisis Kesalahan Berbahasa Asing*, Malang: Misykat.

مشاكل تتعلق بالفونيمات نظريًا.^٥ إن الفونولوجيا أيضًا هي واحدة من فروع اللغويات التي تعنى بالأصوات. وتعني الأصوات هنا النطق. النطق الصحيح والسليم سيكون قابلاً للفهم من قبل الأشخاص الذين يستمعون. دقة النطق في النطق مهمة لأنها يمكن أن تؤثر على المعنى الذي يقصده الشخص الناطق.^٦ واستنادًا إلى البيانات أعلاه، فإنه من الواضح أنه من الضروري لكل من يتعلم اللغة العربية أن يبدأ بدراسة الفونولوجيا ليكون قادرًا على نطق الأصوات الحروف بشكل صحيح وسليم. وإذا لم يبدأ المتعلم بدراسة الفونولوجيا أولاً، فسيستبب ذلك بالتأكيد في العديد من الأخطاء خلال عملية التعلم. والأخطاء في نطق الحروف يمكن أن تؤثر على المعنى الدلالي. لذا من الواضح أن العنصر الصوتي في اللغة العربية يكون أمرًا بالغ الأهمية للتعلم بهدف ضمان نطق الحروف بمطابقة القواعد المحددة.

يتمركز هذا البحث على تحديد كيفية وجود أخطاء فونولوجية في مهارة التحدث باللغة العربية في المجمع الطلابي دار الحكمة، وما هي العوامل التي تسبب في هذه الأخطاء في مهارة التحدث باللغة العربية في المجمع الطلابي دار الحكمة. أخطاء النطق الصوتي التي تحدث في مجمع دار الحكمة بناءً على نتائج المراقبة والمقابلات مع العديد من الطلاب تكمن في عدم قدرتهم على التمييز بين أصوات الحروف الهجائية العربية، مما يشكل مشكلة في نطق الحروف العربية. إحدى الأهداف المناسبة للطلاب هي فهم علوم الدين المكتوبة في القرآن الكريم.^٧ لذلك، الركيزة الرئيسية لتعلم اللغة العربية هي القدرة على قراءة الحروف الهجائية بشكل صحيح.

⁵ Thoyib I, "Fonologi Bahasa Arab Struktur Bahasa Arab Modern". (Bandung: Penerbit Yrama Widya, 2019), 9.

⁶ Lathifah, F., Syihabuddin, S., & Al Farisi, M. Z. (2017). "Analisis Kesalahan Fonologis Dalam Keterampilan Membaca Teks Bahasa Arab". Arabiyat : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasa araban.

⁷ S.E. Lubis. "Orientalis dan Bahasa Arab". *Jurnal Forum Pedagogik*. 2015, 103.

استنادًا إلى نتائج المقابلة التي أجراها الباحث مع رئيس مجمع دار الحكمة في ٢٧ أكتوبر ٢٠٢٢ بشأن أخطاء النطق الصوتي في اللغة العربية. تم الحصول على بيانات المقابلة التالية من قبل الباحث: "معظم الطلاب الذين يكونون طلابًا هنا من أصول مختلفة والجامعة التي لا تضع الكثير من التركيز على فهم نطق اللغة العربية. لهذا السبب، معظمهم لا يزالون غير ماهرين في نطق كل حرف هجائي بشكل صحيح. المشكلة الأكثر شيوعًا التي نواجهها عندما يتحدث الطلاب باللغة العربية هي أخطاء في نطق حروف اللغة العربية التي يكون صوتها مشابهًا تقريبًا لأخرى، مثل: الحرف ألف (ا) يصبح حرف عين (ع) أو العكس، الحرف همزة (ء) يصبح حرف كاف (ك) أو العكس، الحرف كاف (ك) يصبح حرف قاف (ق) أو العكس، الحرف حاء (ح) يصبح حرف هاء (هـ) أو العكس، الحرف سين (س) يصبح حرف شين (ش) أو العكس، الحرف صاد (ص) يصبح حرف سين (س) أو العكس، الحرف ذال (ذ) يصبح حرف زاي (ز) أو العكس، الحرف ذال (ذ) يصبح حرف سين (س) أو العكس، الحرف ذال (ذ) يصبح حرف جيم (ج) أو العكس، الحرف زاي (ز) يصبح حرف جيم (ج) أو العكس، الحرف ظاء (ظ) يصبح حرف زاي (ز) أو العكس، الحرف ظاء (ظ) يصبح حرف دال (د) أو العكس، الحرف طاء (ط) يصبح حرف تاء (ت) أو العكس، الحرف غين (غ) يصبح حرف حاء (خ) أو العكس، والحرف غين (غ) يصبح حرف عين (ع) أو العكس. هذا يتعارض مع قواعد اللغة العربية، وخصوصاً عندما يتعلق الأمر بتلاوة القرآن الكريم، حيث يجب أن تكون التلاوة صحيحة وسليمة، وأي خطأ في النطق يمكن أن يؤدي إلى تغيير المعنى، لأن اللغة العربية لها قواعد خاصة في نطق كل حرف، وهو ما يعرف بـ "مخارج الحروف".^٨

بالإضافة إلى مقابلة رئيس مجمع دار الحكمة بناءً على نتائج المراقبة والمقابلة التي أجراها الباحث في ٢٧ أكتوبر ٢٠٢٢ حول أخطاء النطق الصوتي في اللغة العربية، قام الباحث أيضًا بإجراء مقابلة مع بعض الطلاب في مجمع دار

⁸ Hasil wawancara dengan Guru bahasa Arab Pondok Pesantren Mahasiswa Darul Hikmah, pada hari Kamis 4 Mei 2023

الحكمة في ٤ مايو ٢٠٢٢. وكانت نتائج مقابلة الطلاب تشير إلى أن الأخطاء الفونولوجية التي لا تزال تظهر بشكل متكرر في نطق الأحرف الصوتية عربية هي: ع، أ، ر، ص، ض، ث، ر، ض.^٩

هذا هو السبب الرئيسي الذي دفع الباحث إلى اختيار الطلاب الذين يعيشون في مجمع دار الحكمة كعينة للبحث، بهدف البحث عن موقع الأخطاء والمساهمة في تقليلها في عملية تعلم اللغة العربية، وتحديدًا في جانب نطق الأحرف العربية (مخارج الحروف) باستخدام طريقة تحليل الأخطاء. ويتم التركيز بشكل أكبر على الأحرف التي تبدو مشابهة في النطق.

وبالإضافة إلى ذلك، يهدف البحث أيضًا إلى تحليل أشكال الأخطاء في التحدث باللغة العربية على الصعيدين الفونولوجي (جانب النطق/المخرجات الصوتية)، وذلك بهدف تقليل حدوث الأخطاء في اللغة، وتحديدًا في جانب أخطاء النطق باللغة العربية. إن الأخطاء التي تحدث في نطق اللغة العربية يمكن أن تؤدي إلى أخطاء في جوانب أخرى من اللغة، مثل الكتابة وحتى فهم المعنى المراد. لذا، يمتلك الكاتب الرغبة في إجراء بحث وإعداد مقترح لرسالة البكالوريوس بعنوان: "تحليل الأخطاء الفونولوجية في مهارة الكلام باللغة العربية في مجمع دار الحكمة بمدينة رجباصا باندار لامبونج".

ج. تركيز البحثي

بناءً على الخلفية المشار إليها أعلاه، يركز الباحث في هذا البحث على أخطاء النطق الصوتي في مهارة الكلام باللغة العربية في مجمع دار الحكمة بندوك بسانتريين محصلي دار الحكمة. واستنادًا إلى هذا التركيز، تم تقسيم البحث إلى فرعين رئيسيين على النحو التالي:

(١) أشكال أخطاء النطق الصوتي في مهارة الكلام باللغة العربية في مجمع دار الحكمة بندوك بسانتريين محصلي دار الحكمة.

^٩ Hasil wawancara dengan Mahasiswa Pondok Pesantren Mahasiswa Darul Hikmah, pada hari Rabu Kamis 27 Oktober 2022

٢) العوامل التي تسبب في أخطاء النطق الصوتي في مهارة الكلام باللغة العربية في مجمع دار الحكمة بندوق بسانتين محصلي دار الحكمة.

د. مشكلات البحث

بناءً على التركيز والفرعيات المشار إليها أعلاه، سيتم تصوير مشكلة البحث في هذا السياق على النحو التالي:

١) كيفية أشكال أخطاء النطق الصوتي في مهارة الكلام باللغة العربية في مجمع دار الحكمة؟

٢) ما هي العوامل التي تسبب في أخطاء النطق الصوتي في مهارة الكلام باللغة العربية في معهد دار الحكمة؟

و. أهداف البحث

استناداً إلى صياغة المشكلة أعلاه هي كالتالي:

١) التعرف على أشكال الأخطاء الفونولوجية في مهارة الكلام باللغة العربية.

٢) تحليل العوامل التي تسبب في الأخطاء الفونولوجية في مهارة الكلام باللغة العربية في مجمع دار الحكمة بمدينة رجباصا باندار لامبونج.

ز. فوائد البحث

بالنسبة للفوائد المتوقعة من قبل الباحث في هذا البحث، فهي كما يلي:

١. الفوائد النظرية:

يمكن أن يساهم هذا البحث في إثراء معرفة العلم في مجمع دار الحكمة بندوق بسانتين محصلي دار الحكمة، حيث يمكن استخدام نتائج البحث كمرجع في جهود التغلب على أخطاء النطق باللغة العربية وفهم مواقع الأخطاء أثناء التحدث باللغة العربية.

ويمكن أيضاً أن يكون للبحث فائدة أكاديمية أخرى مرتبطة بتخصص تعليم اللغة العربية، حيث يمكن استخدامه كمرجع في البحوث المتعلقة

بمشكلات النطق باللغة العربية في مجموعة متنوعة من البيئات التعليمية الرسمية وغير الرسمية، مما يجعله مرجعاً في الأبحاث المستقبلية، وخاصة في سياق أخطاء النطق باللغة العربية في مجمع دار الحكمة.

٢. الفوائد العملية:

يقدم هذا البحث فوائد عملية لعدة أطراف، بما في ذلك المعلمين والطلاب والباحثين والمدارس، على النحو التالي:

أ. بالنسبة للمعلمين / المدرسين:

يوفر هذا البحث للمعلمين نظرة عامة حول أخطاء نطق حروف اللغة العربية التي يقوم بها الطلاب، مما يسمح للمعلمين باتخاذ الإجراءات اللازمة للتعامل مع هذه المشكلة بشكل صحيح.

ب. بالنسبة للطلاب:

يقدم البحث معلومات وفهماً حول أهمية نطق اللغة العربية بشكل صحيح، وذلك لتجنب حدوث أخطاء في تفسير المعنى.

ج. بالنسبة للباحثين:

يمكن للبحث أن يوفر للباحثين معرفة حول أشكال الأخطاء الفونولوجية في نطق حروف اللغة العربية التي يقوم بها الطلاب في مجمع دار الحكمة باندوك بسانترين محصلي دار الحكمة، وبالتالي يمكنهم البحث عن حلول مناسبة للتعامل مع هذه الأخطاء.

د. بالنسبة لمجمع البيت الدراسي (المدرسة):

يقدم البحث لمجمع دار الحكمة نظرة عامة حول مستوى الطلاب في مهارة الكلام باللغة العربية من الناحية الفونولوجية، مما يمكن أن يكون مدخلاً لاتخاذ قرارات وسياسات تدعم تحسين النطق ومهارة الكلام باللغة العربية في مجمع دار الحكمة.

ج. الدراسات السابقة

هناك بعض الأبحاث السابقة ذات الصلة بهذا الدراسة، مثل:

الرقم	الإسم الباحث	عنوان البحث	طريقة البحث	التشابهات	الاختلافات

1	أنيسا فبرايرتي، 2022	تحليل عوامل صعوبة مهاره الكلام لدى الطالبات في المدرسة القرآنية شفاه حزب الله، المدرسة المتوسطة الفتاح ناتار، لامبونج الجنوبية	الطريقة المستخدمة هي الوصف النوعي.	كلاهما يتناولان مهارة الكلام. الموقع والكائنات المستقصاة في المدرسة القرآنية.	أنيسا فبرايرتي تناقش عوامل صعوبة تعلم مهارة الكلام، بينما الباحث يتناول عوامل صعوبة في مهارة الكلام.
2	م. إيوان فاخري 2019	تحليل أخطاء الصوتيات في قراءة النصوص باللغة العربية لطلاب الصف الخامس بمدرسة الإرشاد الإسلامية في سيمارانج، العام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩.	الطريقة المستخدمة هي الوصف النوعي.	كلاهما يتناولان أخطاء الصوتيات في اللغة العربية.	م. إيوان فاخري يتناول أخطاء الصوتيات في مهارة القراءة باللغة العربية في مادة اللغة العربية، بينما

<p>الباحث يتناول أخطاء الصوتيات في مهارة التحدث باللغة العربية في المنزل الجامعي للطلاب.</p>					
<p>ريفا رفكاهانون يتناول أخطاء الصوتيات في مهارة الحديث باللغة الإندونيسية، بينما الباحث يتناول أخطاء الصوتيات في مهارة</p>	<p>كلاهما يتناولان أخطاء الصوتيات في مهارة التحدث.</p>	<p>الطريقة المستخدمة هي الوصف النوعي.</p>	<p>تحليل أخطاء الصوتيات في مهارة الحديث لدى متعلمي اللغة الإندونيسية كلغة ثانية في مركز الدراسات الإندونيسية بإسماعيلية، مصر.</p>	<p>ريفا رفكاهانون 2021</p>	<p>3</p>

الحديث باللغة العربية.					
معلم ويجايا وناندا ديفي أوكتافياي يتناولان فقط أخطاء التحدث ولا يتحدثان عن أخطاء الصوتيات.	كلاهما يتناولان مهارة الكلام.	الطريقة المستخدمة هي الوصف النوعي.	تحليل أخطاء الكلام في اللغة العربية للمشاركين في مؤسسة تطوير اللغات الأجنبية (LPBA) بالمدرسة الدينية نور الجديد بيتون بروبولينجو.	معلم ويجايا وناندا ديفي أوكتافياي 2022	4
باتمانغ يستخدم الأسلوب البحثي الوصفي الكمي، بينما الباحث يستخدم الأسلوب البحثي الوصفي	كلاهما يتناولان أخطاء الصوتيات في مهارة الكلام.	الطريقة المستخدمة هي الوصف النوعي.	أخطاء الصوتيات في الكلام باللغة العربية لدى طلاب المقررات الدراسية في جامعة العلوم الإسلامية والدراسات الإسلامية بكينداري.	باتمانغ 2013	5

النوعي.					
---------	--	--	--	--	--

١. رسالة البكالوريوس التي كتبها أنيسا فبرياني بعنوان "تحليل عوامل صعوبة تعلم مهارة الكلام لدى الطالبات في مدرسة القرآن شفاه حزب الله، المدرسة المتوسطة الفتح ناتار لامبونج الجنوبية". وقد أظهرت الدراسة أن تخطيط تعلم مهارة الكلام في مدرسة القرآن شفاه حزب الله المتوسطة الفتح يتم بشكل جيد ولكن لا يزال يفتقر إلى بعض عناصر تخطيط التعلم. وتنقسم عوامل صعوبة تعلم مهارة الكلام لدى الطالبات في هذه المدرسة إلى عاملين، وهما العوامل اللغوية وغير اللغوية. ورغم أن تنفيذ تعلم مهارة الكلام في هذه المدرسة يتم وفقاً لخطة التنفيذ المخططة، إلا أن العديد من الطالبات لا يزالن لا يفهمن المواد التي يُدرسه المعلم باستخدام طريقة المباشرة. ويرجع ذلك إلى عدم قدرة الطالبات على فهم كلام معلمهن بشكل جيد باللغة العربية.

٢. رسالة البكالوريوس التي كتبها إيوان فاخري بعنوان "تحليل أخطاء الصوتيات في قراءة النصوص باللغة العربية لطالب الصف ٥ بمدرسة الإرشاد الإسلامية بسمرانج، العام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩". أظهرت الدراسة وجود أخطاء في قراءة النصوص باللغة العربية في الصف ٥ بالفعل خلال العام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩. كانت أشكال أخطاء الصوتيات في قراءة النصوص باللغة العربية للصف B٥ تشمل تغيير الفونيمات باستخدام الصوت الخفيف بدلاً من الحروف الثقيلة أو العكس، استخدام الفونيم /ض/ بدلاً من الفونيم /د/، استخدام الفونيم /ع/ بدلاً من الفونيم /أ/، استخدام الفونيم /ك/ بدلاً من الفونيم /ق/، استخدام الفونيم /ه/ بدلاً من الفونيم /ح/، واستخدام الفونيم /ش/ بدلاً من الفونيم /س/. وكان هناك أيضاً تبادل للفونيمات التي لديها نفس النطق، مثل استخدام الفونيم /ص/ بدلاً من الفونيم /س/ واستخدام الفونيم /ث/ بدلاً من الفونيم /س/. ولم يستطع الطلاب التمييز بين الحروف التي تكتب بشكل مشابه، على سبيل المثال، الحرف "خ" الذي يُقرأ "ج". وكان هناك أيضاً بعض الفونيمات التي لا يمكن للأشخاص الذين يعانون من صعوبات في النطق قراءتها، مثل الحرف "ر" الذي لا يمكن قراءته بواسطة الأشخاص

الذين يعانون من مشاكل في النطق. وقد تم حذف بعض الفونيمات التي تعمل كحروف "مد"، مثل الفونيم /ا/ والفونيم /ي/.

٣. مقال بعنوان "تحليل الأخطاء الصوتية في مهارة الحديث لطلاب اللغة العربية كلغة ثانية في مركز الدراسات الإندونيسية إسماعيلية، مصر" لريفا رفكهانون. أظهرت الدراسة التي أجريت أنه في عملية تعلم مهارة الحديث، يرتكب متعلمو اللغة الإندونيسية كلغة أجنبية في جامعة قناة السويس، مصر، أخطاء في النطق، والتي تُعرف بأخطاء الصوتيات. بعض الأخطاء الصوتية التي حدثت تشمل خطأ في نطق الأصوات المفتوحة نصف الحروف [ə] و [ɛ] حيث تتحول إلى أصوات الحروف المغلقة [i]، وخطأ في النطق بسبب تبديل نطق الأصوات [ə] و [ɛ]، وخطأ في نطق الحروف الساكنة المانعة الصوتية bilabial [p] حيث تتحول إلى الحروف الساكنة الصوتية bilabial [b]، وخطأ في نطق الحروف الساكنة المانعة الصوتية mediopalatal [ɲ] حيث تتحول إلى الأصوات شبه الصوتية [y]، وحروف النطق الصوتية الظهريّة-الحنكيّة [ŋ] حيث تتحول إلى حروف النطق الصوتية apiko-alveolar [n] وحروف النطق الصوتية الظهريّة-الحنكيّة [g]، وخطأ في نطق حروف النطق الصوتية الظهريّة-الحنكيّة [ŋ] التي تندمج مع حروف النطق الصوتية الظهريّة-الحنكيّة [g] حيث تتحول إلى حروف النطق الصوتية الظهريّة-الحنكيّة [ŋ] فقط، وخطأ في نطق حروف النطق الصوتية شبه الصوتية [w] التي تندمج مع حروف النطق الصوتية الظهريّة-الحنكيّة [o] حيث تتحول إلى الحروف الصوتية المغلقة [u].

٤. مقال بعنوان "تحليل أخطاء الكلام باللغة العربية لدى طلاب مؤسسة تطوير اللغات الأجنبية (LPBA) بمدرسة نور الجديد بيتون بروبولينجو". أظهرت نتائج البحث أن هناك أخطاء في الكلام باللغة العربية يقوم بها الطلاب في مؤسسة تطوير اللغات الأجنبية (LPBA) بمدرسة نور الجديد بيتون بروبولينجو، وتنقسم هذه الأخطاء إلى أربعة أنواع: صوتية، صرفية، تركيبية، ودلالية. وتكمن أسباب هذه الأخطاء في التأثير الناتج عن اللغة المفهومة أولاً (اللغة الأم)، ونقص فهم قواعد اللغة العربية،

وعدم تصحيح المشرفين لأخطاء الطلاب مما أدى إلى أنها أصبحت عادة غير جيدة، بالإضافة إلى عدم فهم الطلاب لتكليف الكلمات التي يستخدمونها (اللغة العربية). الحلول المقترحة لتصحيح أخطاء الكلام باللغة العربية لدى الطلاب تشمل دور نشط للمشرفين وتقدم أمثلة جيدة في تعلم اللغة العربية، وفرض عقوبات على الطلاب الذين يرتكبون أخطاء في اللغة العربية، وزيادة مفردات الكلمات، والتخلص من عادة الطلاب في التساوي بين اللغة العربية واللغة المفهومة أولاً (اللغة الأم).

٥. المقال بعنوان "الأخطاء الصوتية في الكلام باللغة العربية لدى طلاب مرحلة المقدمة في جامعة الدولية للعلوم الإسلامية في كينداري". أظهرت نتائج البحث في مجال التنظيم الصوتي أن الأخطاء الصوتية في هيكل الوحدة المستوية يمكن رؤيتها كالتالي: الخطأ الصوتي الأكثر شيوعاً في الكلام باللغة العربية من قبل المجيبين هو نوع الاستبدال بلغ ١٧ خطأ بنسبة ٧٧.٢٧٪، والخطأ الثاني هو الإضافة بلغ ٣ أخطاء بنسبة ٩.٠٩٪. بالنسبة للأخطاء على المستوى الفوقي للوحدة المستوية يمكن رؤيتها كالتالي: الخطأ الصوتي الأكثر شيوعاً بين المجيبين هو خطأ الحذف بلغ ١١ خطأ بنسبة ٦٨.٧٥٪، والخطأ الثاني هو الإضافة بلغ ٥ أخطاء بنسبة ٣١.٢٥٪، بينما لم يكن هناك أخطاء في الاستبدال. يمكن رؤية أسباب الأخطاء على مستوى الوحدة المستوية كما يلي: السبب الأكثر شيوعاً لحدوث الأخطاء عند المجيبين في الكلام باللغة العربية هو التأثير بواسطة اللغة الأم (بنسبة ٥٦.٢٥٪)، والخطأ الذي يحدث بسبب تأثير اللغة المستهدفة (بنسبة ٤٣.٤٥٪). يمكن الاستنتاج من هذه النتائج أن الأخطاء الصوتية في الكلام باللغة العربية تحدث بسبب قيود المجيبين في إنتاج الألفاظ وما زالوا يتأثرون باللغة الأم، والقيود في قواعد الكلام في اللغة المستهدفة.

يُركز الباحث على أخطاء الكتابة والقراءة والتحدث في مجالي النحو والصرف دون التركيز على الأخطاء الصوتية. لذا، يركز الباحث على أخطاء الصوتيات في مهارة الحديث باللغة العربية، بهدف الحد منها وتقليلها، خاصة تلك التي تحدث في مدرسة دار الحكمة للطلاب.

ط. منهج البحث

أ. الوقت والمكان للبحث

أُجريت هذه الدراسة التمهيدية في ٢٧ أكتوبر ٢٠٢٢، وكانت موضوع البحث طلاب الجامعة الذين هم في نفس الوقت طلاب دينيون ومشرفون ومعلمون، وكانوا موجودين في مدرسة دار الحكمة للطلاب (المعهد دار الحكمة للطلاب)، والتي تقع في مؤسسة دار الحكمة بمنطقة راجاباسا في باندار لامبونغ، بإندونيسيا. تمثلت أهمية هذه الدراسة في "تحليل الصوتيات في مهارة الحديث باللغة العربية في مدرسة دار الحكمة للطلاب (المعهد دار الحكمة للطلاب) في منطقة راجاباسا باندار لامبونغ"، وذلك لأن معظم الطلاب في مدرسة دار الحكمة للطلاب (المعهد دار الحكمة للطلاب) ليسوا من الجامعات الإسلامية وليس لديهم دراية كافية باللغة العربية.

ب. النهج ونوع البحث

في هذا البحث، استخدم الباحث الأسلوب البحثي النوعي، الذي يركز بشكل أكبر على المنطق الطبيعي. يُشار إلى الأسلوب النوعي أحيانًا بالأسلوب البحثي الطبيعي لأنه يُجرى في ظروف طبيعية (بيئة طبيعية). يُعرف الأسلوب النوعي بأنه أسلوب بحثي في العلوم الاجتماعية يجمع ويحلل البيانات في شكل كلمات وأفعال بشرية، والباحث لا يحاول حساب أو كمية البيانات النوعية التي تم الحصول عليها، وبالتالي لا يحلل الأرقام.

وقد استخدم هذا البحث أسلوب التحليل النوعي الوصفي. وفقًا لـ سوليانتو، يُستخدم البحث الوصفي النوعي لوصف ووصف الظواهر الموجودة، سواء كانت طبيعية أم مصطنعة، ويُركز بشكل أكبر على الخصائص والجودة والعلاقات بين الأنشطة. بالإضافة إلى ذلك، لا يقوم البحث الوصفي بتطبيق أو تلاعب أو تغيير على المتغيرات المدروسة، بل يصف حالة بما هي عليه. العلاج الوحيد المطبق هو البحث نفسه، الذي يُجرى من خلال المراقبة والمقابلات والوثائق.

ج. تقنيات جمع البيانات وعينة السكان

١. تقنيات جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي:

أ) المراقبة

وفقاً لسوماردي، فإن طريقة المراقبة هي تقنية جمع بيانات تتطلب من الباحث النزول إلى الميدان لمراقبة الأمور المتعلقة بالمكان والزمان والفاعلين والأنشطة والأشياء والزمن والأحداث والأهداف والمشاعر. في هذه التقنية، يستخدم الباحث المراقبة المشاركة لمراقبة أو مراقبة مباشرة حول الصوتيات في مهارة التحدث باللغة العربية في مدرسة دار الحكمة للطلاب براجاباسا باندار لامبونغ.

ب) المقابلة

وفقاً لأريكوتو، تُستخدم المقابلة كتقنية لجمع البيانات عندما ينوي الباحث إجراء دراسة استكشافية لاكتشاف المشكلات التي يجب دراستها، وأيضاً عندما يرغب الباحث في معرفة أمور أعمق حول المستجيبين وعندما يكون عدد المستجيبين قليلاً.

ج) التوثيق

وفقاً لبرهان، فإن طريقة التوثيق هي مصدر المعلومات المستمدة من سجلات هامة سواء كانت من المؤسسات أو الهيئات أو الأفراد. التوثيق في هذا البحث يشمل التقاط الصور من قبل الباحث لتعزيز نتائج البحث. يمكن أن يكون التوثيق عبارة عن نصوص أو صور أو أعمال ضخمة من إنتاج شخص ما.

٢. العينة والسكان

يُستخدم العينة لشرح ما يُسبب حدوث المشكلة، وكيفية الجهود التي بُذلت من قبل المعلمين. في هذا البحث، سيُلاحظ الطلاب الموجودين في مدرسة دار الحكمة للطلاب براجاباسا باندار لامبونغ، والذين يبلغ عددهم ١٠ طلاب من مختلف الجامعات الحكومية والخاصة في باندار لامبونغ.

باستخدام الأسلوب الوصفي النوعي، ستكون البيانات التي سيتم الحصول عليها دقيقة ودقيقة أكثر، مما سيساعد في تحقيق أهداف البحث.

د. تقنيات تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية تنظيم وترتيب البيانات في أنماط وفتات ووحدات تصنيفية أساسية بحيث يمكن العثور على الموضوعات ووضع فرضيات العمل كما يُقترحها البيانات. الطريقة المستخدمة في تحليل البيانات في هذا البحث هي تحليل تفاعلي باعتماد طريقة تحليل البيانات المقترحة من قبل مايلز وهابerman. خطوات تحليل البيانات وفقاً لمايلز وهابerman (١٩٩٢: ١٥-١٩) هي:

- أ. جمع البيانات وهو عملية جمع البيانات في موقع البحث من خلال إجراء المقابلات والتوثيق.
- ب. تقليل البيانات وهو عملية الاختيار والتركيز والتجريد وتحويل البيانات الخام المتاحة مباشرة في الميدان، وتستمر أثناء جمع البيانات منذ بداية تركيز الباحث على منطقة البحث.
- ج. عرض البيانات وهو مرحلة متقدمة في عملية التحليل حيث يقدم الباحث النتائج على شكل فتات أو تصنيفات. يتم الحصول على عرض البيانات من مختلف الأنواع وشبكات العمل والعلاقات بين الأنشطة أو الجداول.
- د. استخلاص الاستنتاجات وهو مرحلة متقدمة حيث يقوم الباحث بسحب استنتاجات من البيانات المكتشفة. وبالتالي، يجب أن تُجرى جميع هذه الخطوات بشكل مستمر حتى ينتهي البحث.

هـ. الفصل النظري

اللغة تنشط على الأقل اثنين من حواس الإنسان، وهما السمع والنطق. عند اتقان لغة ما، لا يُطلب منا فقط معرفة هيكل تركيبية تلك اللغة بشكل جيد وصحيح، ولكن يُتوقع أيضًا منا أن نستطيع نطق تلك اللغة وفقًا لقواعد النطق في لغة معينة.

اللغة العربية هي لغة جديدة بالنسبة للطلاب في مدرسة دار الحكمة للطلاب، لذا الكثير منهم يعتقد أن. من خلال مقابلات أُجريت مع الطلاب الذين يرتكبون أخطاء في النطق الصوتي، أشاروا إلى صعوبة فهم حروف الهجاء بشكل خاص في مهارة التحدث باللغة العربية. عند التحدث باللغة العربية بشكل صحيح وملتزم بقواعد النطق التي تنطبق في اللغة العربية، سيكون المعنى مطابقًا للمقصود في الحديث.

تؤدي تأثيرات البيئة وعادات النطق إلى تغيير طريقة الحديث للطلاب في بعض المفردات، مما يؤدي في كثير من الأحيان إلى أخطاء في المعاني ناتجة عن أخطاء في نطق حروف معينة. يدرك معلمو اللغة العربية في مدرسة دار الحكمة للطلاب هذه الظاهرة ويسعون لتغيير عادات نطق بعض الحروف لعدم نقلها عند الحديث باللغة العربية. يشرح معلمو اللغة العربية في مدرسة دار الحكمة للطلاب أيضًا أهمية نطق المفردات باللغة العربية بشكل صحيح لتجنب التغييرات في المعنى أثناء التحدث باللغة العربية.

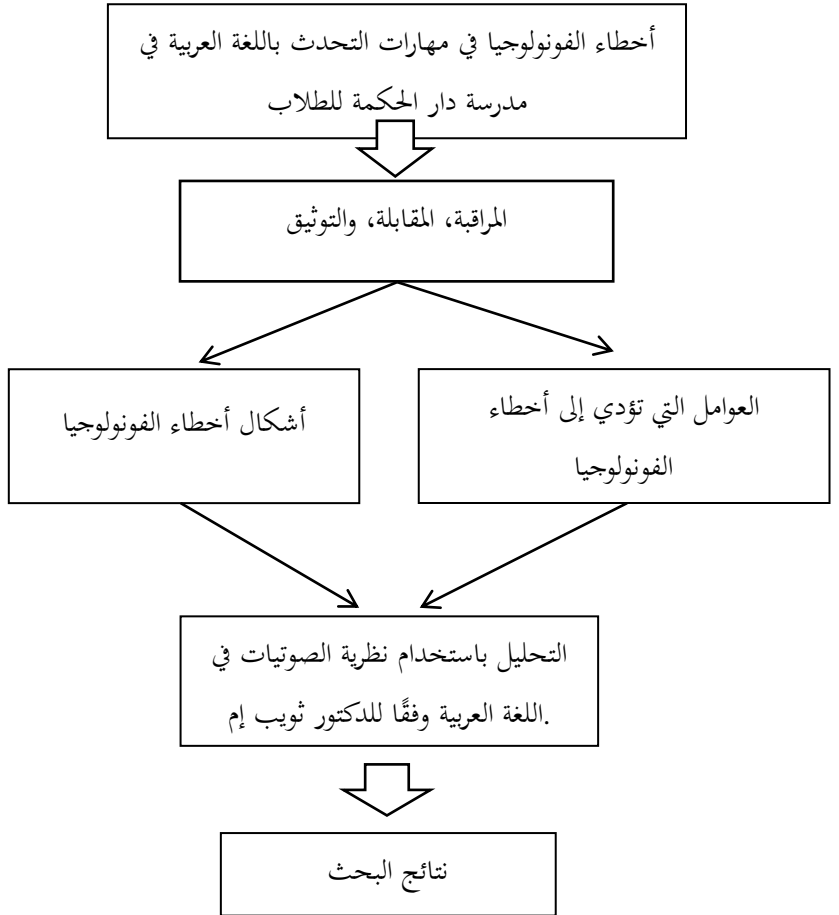
يواجه الشخص الذي يتعلم لغة ثانية صعوبات. يعاني الطلاب في مدرسة دار الحكمة للطلاب الذين يتعلمون لغات أجنبية مثل اللغة العربية والإنجليزية، حيث أن هاتين اللغتين لا تستخدمان في الحياة اليومية. يشعر الطلاب بالصعوبة عند الحديث، بسبب الفروق في النظام بين اللغة المصدر واللغة الهدف. عند استخدام اللغة الهدف، يواجه الطلاب صعوبات، سواء في نطق الفونيمات (النطق) أو في تنظيم بنية الجمل (المورفوسنتاكس) أو القواعد اللغوية.

أهمية استخدام قواعد اللغة، وبخاصة الفونولوجيا، تكمن في جعل المستمع يفهم ما يقاله من قبل المتحدث في حوار معين. لذا كان الكاتب مهمتًا بإجراء ملاحظات حول "أخطاء النطق الصوتي في مهارات التحدث باللغة العربية". تمت هذه الملاحظات على الطلاب الذين يدرسون في مدرسة دار الحكمة للطلاب في راجاباسا، باندار لامبونج.

تمت دراسة المرحلة التمهيديّة في ٢٧ أكتوبر ٢٠٢٢، مع الطلاب الذين هم طلاب داخل المدرسة، إداريون، ومعلمون في مدرسة دار الحكمة، التي تقع في مؤسسة دار الحكمة في راجاباسا، باندار لامبونج. تم استخدام ثلاثة أساليب لجمع البيانات. الأولى هي المراقبة، والتي تتطلب من الباحث الذهاب إلى الميدان ومراقبة الأمور المتعلقة بالمكان والزمان والأشخاص والأنشطة والأشياء والوقت والأحداث والأهداف والمشاعر. الثانية هي المقابلة، والتي تستخدم عند إجراء دراسة استطلاعية لاكتشاف المشكلات التي يجب أن تكون جزءًا من البحث، وكذلك لفهم الأمور بشكل أعمق من خلال التحدث مع الأشخاص، ويكون عدد المتحدثين قليلاً. والثالثة هي التوثيق، وهي تقنية جمع البيانات تتضمن التقاط صور تعزز من نتائج البحث. يمكن أن يكون التوثيق عبارة عن نصوص أو صور أو أعمال فنية نصبها شخص ما.

بناءً على الوصف أعلاه، يمكن شرح الهيكل الفكري للبحث في الصورة أدناه:

Lampiran 1



- بناءً على الهيكل الفكري للبحث في هذه الدراسة، يمكن شرحه كما يلي:
١. قام الكاتب بإجراء البحث حول أخطاء الصوتيات في مهارة التحدث للطلاب الموجودين في الدار الحكمة بندوق راجاباسا في باندار لامبونج.
 ٢. في البحث الذي أُجري في الدار الحكمة بندوق راجاباسا في باندار لامبونج، استخدم الكاتب تقنيات جمع البيانات مثل المقابلات والمراقبة والوثائق للحصول على بيانات الطلاب الموجودين في الدار الحكمة بندوق راجاباسا في باندار لامبونج.
 ٣. بعد إجراء تقنيات جمع البيانات مثل المقابلات والمراقبة والوثائق، ظهرت مشكلتان رئيسيتان، وهما أشكال أخطاء الصوتيات والعوامل التي تسبب أخطاء الصوتيات في مهارة التحدث.
 ٤. من خلال نتائج المقابلات والمراقبة والوثائق، قام الكاتب بإجراء التحليل، مما أتاح للكاتب معرفة العدد الحقيقي والنتائج التي حدثت في الدار الحكمة بندوق راجاباسا في باندار لامبونج.

و. منهجية كتابة البحث

هذه الهيكلية المنهجية تُقصد كوصف عام يشمل المناقشة التي قام الباحث بدراستها، حيث ترتبط الأجزاء المختلفة ببعضها وتشكل وحدة متكاملة. تتضمن هذه الهيكلية عناصر مثل:

الفصل الأول: المقدمة، حيث يتناول العنوان وخلفية المشكلة وتركيز ونقاط التركيز في البحث وصياغة المشكلة وأهداف البحث وفوائد البحث واستعراض للدراسات السابقة ذات الصلة ومنهج البحث والهيكلية المنهجية.

الفصل الثاني: الأسس النظرية، حيث يشمل تحليل أخطاء الصوتيات في التحدث باللغة العربية ويشمل الشرح لمفهوم وأهداف وفوائد تحليل الأخطاء. ويشمل أيضًا الشرح لعلم الأصوات والتحدث باللغة العربية بما يتضمن شرحًا لتقسيمات الأصوات وشرحًا للتحدث باللغة العربية.

الفصل الثالث: يتناول هذا الفصل وصفًا عامًا لكائن البحث وعرض البيانات البحثية المتعلقة بكائن الدراسة ودار الحكمة في راجاباسا باندار لامبونج.

الفصل الرابع: يحتوي هذا الفصل على تحليل البيانات البحثية والنتائج التي تم العثور عليها ومناقشتها.

الفصل الخامس: يتناول هذا الفصل الاستنتاجات والتوصيات لتسهيل الاستفادة منها لدى القراء، ويشمل الاستنتاجات والتوصيات.

الباب الثاني الإطار النظري

أ. تحليل الأخطاء

١. تعريف تحليل الأخطاء

تحليل الأخطاء هو عملية استعراض إجابات الطلاب بغرض تحديد أنماط عدم الفهم. يتم التركيز في تحليل الأخطاء على نواحي ضعف الطلاب ويساعد المعلمين في تصنيف أخطاء الطلاب.^{١٠} وفقاً لقاموس اللغة الإندونيسية الكبير، يُعرف التحليل على أنه استقصاء لحادثة ما (كالكتابة والأعمال وما إلى ذلك) لمعرفة الواقع الحقيقي للسبب والموقف وما إلى ذلك. إنها عملية تفكيك موضوع ما إلى عدة أجزاء وفحص هذه الأجزاء بشكل مفصل ودراسة العلاقات بينها لفهم المعنى بشكل دقيق وفهم النص بشكل كامل.

وفيما يتعلق بتحليل الأخطاء، يقول ستياواتي إنها إجراءات تقوم بها الباحث أو معلم اللغة عادة، تتضمن جمع عينات من الأخطاء، وتحديد الأخطاء الموجودة في هذه العينات، وشرح هذه الأخطاء، وتوضيحها، وتقييم مدى خطورة هذه الأخطاء.^{١١}

تحليل الأخطاء هو إجراءات تتضمن عدة خطوات. وتتضمن هذه

الخطوات:

(١) جمع البيانات، وهي عبارة عن الأخطاء التي قام بها الطلاب.

(٢) التعرف على الأخطاء وتوضيحها، وهو تصنيف وترتيب الأخطاء

حسب الفئات.

(٣) تحذير من الأخطاء، وهو ترتيب الأخطاء وتحديد الأسباب وإعطاء

أمثلة صحيحة.

¹⁰ Ketterline-Geller, L. R & Yovanoff, P. "Diagnostic assessments in mathematics to support instructional decision making". *Practical Assesment, Research & Evalutian*, 14 (16) (2009), h.4-5

¹¹ Setiyawati. *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia*. (Surakarta: Yuma Pustaka, 2010). h.12

٤) شرح الأخطاء، وهو وصف موقع الخطأ وسببه وإعطاء أمثلة صحيحة.

٥) تقدير مناطق الأخطاء المحتملة، وهو التنبؤ بالمواد التعليمية التي من الممكن أن تسبب أخطاء.

٦) تصحيح الأخطاء، وهو تصحيح الأخطاء من خلال تطوير مواد مناسبة وكتب دراسية جيدة وتقنيات تدريس متناسقة.^{١٢} وفقاً ل غونتور، هناك أيضاً تصنيف أو تصنيف لأخطاء اللغة التي يجب معرفتها، وتشمل:

١. تصنيف تصنيف الفئات اللغوية

يقوم هذا التصنيف بتصنيف أخطاء اللغة استناداً إلى المكونات اللغوية أو عوامل لغوية أخرى يمكن أن تؤثر على الأخطاء أو ربما بناءً على كليهما.

٢. تصنيف استراتيجيات السطح

هذا التصنيف يركز على كيفية تغيير هياكل السطح مثل إزالة مكونات مهمة، أو إضافة أشياء غير ضرورية، أو تقديم معلومات خاطئة، أو ترتيبها بشكل خاطئ.

٣. تصنيف مقارن

هذا التصنيف يعتمد على مقارنة هياكل الأخطاء مع أنواع بناء أخرى.

٤. تصنيف تأثير الاتصال.^{١٣}

هذا التصنيف ينظر إلى الأخطاء من منظور تأثيرها على المستمعين والقراء.

¹² Tarigan, Henry Guntur dan Tarigan Djago. *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. (Bandung: Angkasa Bandung, 2011). h.63-64

¹³ Ibid., h.143-166

٢. تعددت أهداف تحليل الأخطاء وفقاً للمصادر المذكورة

وفقاً ل سيمسول غوفران، فإن أهداف تحليل الأخطاء تشمل:

أ. تحديد ترتيب تقديم المرفقات (fragmen) أو المواد التي ستدرس في الصف أو النصوص في الكتب، مثل تقديمها من الأسهل إلى الأصعب.

ب. تنظيم ترتيب مستوى التركيز، والشرح، ومواد التمارين التي تم دراستها.

ج. التخطيط لتدريبات التحضير والتدريس والتعلم التصحيحي.

د. اختيار العناصر لاختبار قدرات الطلاب.

وفقاً ل دولاي، فإن تحليل الأخطاء لديه هدفين رئيسيين:

أ. توفير البيانات التي يمكن من خلالها استخلاص استنتاجات حول طبيعة عملية تعلم اللغة.

ب. عرض للمعلمين ومطوري المناهج الأجزاء الأكثر صعوبة في اللغة

المستهدفة التي يصعب تعلمها بالضبط من قبل المتعلم، وأنواع

الأخطاء التي تعيق الطالب عن القدرة على التعلم بفعالية.^{١٤}

٤. فوائد تحليل الأخطاء

تحليل الأخطاء اللغوي له فوائد عملية ونظرية متعلقة بتعلم اللغة. الفوائد

العملية تتعلق بتطبيقات تعليم اللغة، حيث يمكن أن يكون تحليل الأخطاء

اللغوية استعداداً لإعداد مواد تعليم اللغة. أما الفوائد النظرية، فهي تساعد في

البحث عن أسس قوية لاكتساب اللغة للأطفال وفهم قدرات اللغة الأم.^{١٥}

¹⁴ Dulay, Heidy, Dkk. *Language Two*. (New York: Oxford University, 1982). H.183

¹⁵ Tarigan, Henry Guntur dan Tarigan Djago. *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. h. 142

وفقاً لـ غونتور، هناك فوائد محتملة عند معرفة أخطاء الطلاب، بما في ذلك:

- أ. لفهم الأسباب والخلفيات التي تؤدي إلى الأخطاء.
- ب. لتصحيح الأخطاء التي ارتكبها الطلاب.
- ج. لتقليل الأخطاء المماثلة في المستقبل، حيث سيتعلم الطلاب الاستخدام الصحيح للغة ويقللون من الأخطاء.

٥. خطوات لتحليل الأخطاء

تحليل الأخطاء هو إجراء يتضمن مجموعة من الخطوات. إليك الخطوات الست وفقاً لمصادر مختلفة وفقاً لـ كوردير

- أ. جمع البيانات
 - ب. التعرف والوصف
 - ج. التفسير^{١٦}
- سريدار بولا كشف في كتاب هنري جونتور عن ست خطوات لتحليل الأخطاء على النحو التالي:

(١) جمع البيانات: يتضمن جمع الأخطاء اللغوية التي ارتكبها المتعلم (الطالب)، مثل نتائج الاختبارات أو الأنشطة الكتابية أو المحادثات.

(٢) التعرف والتصنيف: يتضمن التعرف على الأخطاء وتصنيفها من خلال التعرف على الأخطاء اللغوية بناءً على النطق وتكوين الكلمات وتركيب الجمل.

(٣) تصنيف الأخطاء: يتضمن ترتيب الأخطاء بناءً على تكرار حدوثها.

(٤) شرح الأخطاء: يتضمن وصف موقع الخطأ وأسباب حدوثه وتقديم أمثلة صحيحة.

¹⁶ S. Pit. Corder. *Error Analysis*. (London: Oxford Univ. Press, 1974). h. 122

٥) التنبؤ أو التوقع: يتضمن توقع الأماكن في اللغة التي يتعلمها المتعلم والتي قد تسبب أخطاءً.

٦) تصحيح الأخطاء: يتضمن تدريب المتعلم على التغلب على الأخطاء وتصحيحها وإمكانية إزالتها من خلال استخدام مواد تعليمية مناسبة وكتب مرشدة جيدة وتقنيات تدريس ذات صلة. وفقاً لخطوات نانيك سيتياواتي في تحليل الأخطاء، هناك خمس خطوات تشمل:

أ. جمع العينات لتجنب الأخطاء.

ب. التعرف على الأخطاء.

ج. شرح التعبير عن الأخطاء.

د. تصنيف الأخطاء.

هـ. تقييم الأخطاء.

باستخدام هذه الخطوات، يمكن للباحث أن يكتشف الأخطاء الصوتية بسهولة ويقوم بتحليلها على مستوى الصوتيات والصرف، ومن ثم يمكنه اتخاذ الخطوات التالية للبحث عن حلاً.

٦. سبب تحليل الأخطاء

أسباب الأخطاء في اللغة تكمن في الأشخاص الذين يستخدمون اللغة ذات الصلة وليس في اللغة نفسها. هناك ثلاثة أسباب تجعل شخصاً ما يرتكب أخطاء في اللغة، وتشمل:

أ. تأثر باللغة التي تم تعلمها أولاً. وهذا يعني أن أخطاء اللغة تحدث بسبب تداخل اللغة الأم أو اللغة الأولى مع اللغة الثانية التي يتعلمها الشخص أو الطالب. بمعنى آخر، المصدر الرئيسي للأخطاء يكمن في اختلاف النظام اللغوي للغة الأم عن اللغة التي يتعلمها.

ب. عدم فهم المتحدث للغة التي يستخدمها. حيث تعكس الأخطاء السمات العامة للقواعد اللغوية. على سبيل المثال، الأخطاء التي تنجم عن تعميم القواعد، وتطبيق قواعد لغوية بشكل غير كامل، وفشل في

فهم شروط تطبيق القواعد اللغوية. تعرف هذه الأخطاء في كثير من الأحيان بأخطاء داخلية (أخطاء داخل اللغة). تحدث هذه الأخطاء نتيجة توحيد زائد، وعدم معرفة القيود على القواعد، وتطبيق قواعد لغوية بشكل غير كامل، واجتهاد خاطئ للمفاهيم.

ج. تعليم غير مناسب أو غير كامل للغة. يتعلق ذلك بالمواد التعليمية وكيفية تدريسها. المواد التعليمية تشمل مسألة المصادر والاختيار والترتيب والتأليف والتركيز. أما طريقة التدريس فتشمل مسألة اختيار تقنيات التقدم والخطوات وترتيب التقدم وكثافة التدريس واستمرارته، بالإضافة إلى الوسائل المساعدة في التدريس.

٧. أنواع تحليل الأخطاء

- نانيك ساتياواي ذكرت أن أخطاء اللغة يمكن تصنيفها على النحو التالي:
- أ. استنادًا إلى المستوى اللغوي، يمكن تصنيف الأخطاء اللغوية إلى: أخطاء في الصوتيات، النحو والصرف، الجمل والشروط، والسياق والجمل، والدلالة والبلاغة.
 - ب. استنادًا إلى الأنشطة اللغوية أو مهارات اللغة، يمكن تصنيف الأخطاء اللغوية إلى: أخطاء لغوية في الاستماع، والتحدث، والقراءة، والكتابة.
 - ج. تعتمد الأخطاء اللغوية على وسائل وأنواع اللغة المستخدمة، فتكون الأخطاء اللغوية شفهية أو كتابية.
 - د. استنادًا إلى أسباب حدوث الأخطاء، يمكن تصنيفها إلى: أخطاء لغوية ناجمة عن التعليم وأخطاء لغوية تؤثر على اللغة الأولى.
 - هـ. يمكن تصنيف الأخطاء اللغوية استنادًا إلى تكرار حدوثها إلى: أخطاء لغوية شائعة، ومهيمنة، ومتوسطة، وقليلة، ونادرة.

ب. الفونولوجيا

الفونولوجيا هي مجال في علم اللغويات يبحث في الأصوات اللغوية بناءً على وظائفها. وفقًا لعبد الشاعر، الفونولوجيا هي مجال في اللغويات يدرس، ويحلل،

ويناقش تسلسل الأصوات في اللغة، والتي تشكل إلهيا من كلمة "فون" وتعني الصوت و"لوعي" وتعني العلم. يمكن استنتاج أن الفونولوجيا هي علم يدرس الأصوات في النطق ويحلل كيفية حدوث الأصوات اللغوية واستجابتها عند النطق، بهدف التحقق من وجود أخطاء في كل عملية نطق. وهذا هو مجال تحليل في مجمله في الفونولوجيا. أما بالنسبة للتصنيف الصوتي لوحداث الصوت التي تكون موضوع دراسة الفونولوجيا، فهناك تمييز بين الفونيتيك والفونيميك.

على العموم، يمكن تصوير الفونيتيك عادةً على أنها فرع في الفونولوجيا يدرس الأصوات اللغوية دون النظر فيما إذا كانت هذه الأصوات تلعب دوراً مميّزاً في تحديد المعاني أم لا. وفقاً لكريداالاكسانا في إيراوتي، الفونيتيك هي العلم الذي يبحث في إنتاج ونقل واستقبال الأصوات اللغوية.

بالنسبة للفونيميك، فهي العلم الذي يدرس وظيفة الأصوات اللغوية كوسيلة للتمييز في المعنى. وفقاً ل شاعر، الفونيميك هو فرع دراسة الفونولوجيا الذي يدرس الأصوات مع مراعاة وظيفتها كوسيلة للتمييز في المعنى. الفونولوجيا تختلف عن الفونيتيك لأن الفونيتيك تدرس الأصوات اللغوية دون القيود على لغة معينة، بينما تتناول الفونولوجيا الأصوات اللغوية في لغة معينة وتدرس وظيفتها في التمييز أو التعرف على كلمات معينة.

إذا، علم الصوتيات في اللغة العربية هو دراسة الأصوات في اللغة العربية، وعلى وجه الخصوص كيفية نطق الأصوات في اللغة العربية بطريقة صحيحة وفقاً لقواعد اللغة، وكيف يمكن للمستمعين فهم الأصوات العربية عندما تنطق لهم.

١. الصوتيات

وفقاً ل غوريس كيراف، الصوتيات هي علم يستقصي ويحلل الأصوات التي تُستخدم في الكلام ويدرس كيفية إنتاج تلك الأصوات باستخدام أعضاء النطق في الإنسان.

ووفقاً لعبد الشاهر، الصوتيات هي فرع دراسات الصوتيات الذي يدرس الأصوات في اللغة دون النظر إذا كانت هذه الأصوات تحمل وظيفة في تحديد المعنى أم لا.

ووفقاً للحسن في كتابه "مناهج البحث في اللغة"، يُستخدم في اللغة العربية والإنجليزية ثلاثة مصطلحات تشير إلى مفهوم الصوت، وهي "لفظ، جهر، وصوت"، وتُقابلها في مجال علم اللغة مصطلحات "Sound، Voice، Noise".

من خلال ترتيب عملية حدوث الأصوات اللغوية، يُقسم الصوتيات إلى ثلاثة فروع:

١. الصوتيات التنفيذية أو الصوتيات الفيزيولوجية، وهي تدرس كيفية عملية الأعضاء النطقية في الإنسان في إنتاج الأصوات اللغوية وكيفية تصنيفها.

٢. الصوتيات الصوتية، وهي تدرس الأصوات اللغوية كظاهرة فيزيائية أو طبيعية (حيث يتم تحليل ترددات الاهتزاز وشدة الصوت وميزانه).

٣. الصوتيات السمعية، وهي تدرس كيفية استقبال الأذن للأصوات اللغوية كاهتزازات في الهواء.

من بين هذه الفروع الثلاثة، يتعامل الصوتيات التنفيذية بشكل أكبر مع علم اللغة، حيث تتعامل مع كيفية إنتاج الأصوات اللغوية وكيفية نطقها من قبل الإنسان. بينما الصوتيات الصوتية أكثر ارتباطاً بالفيزياء، والصوتيات السمعية تتعامل مع جوانب طبية.

٢. الفونيمات

وفقاً لغوريس كيراف في كتابه "التكوين"، الفونيمات هي علم يدرس الأصوات في النطق ودورها كميزات للمعنى. على سبيل المثال، الفرق بين الصوتين [p] و [b] في كلمتي "paru" و "baru".

في دراسة الفونولوجيا، هناك اهتمام بالفونيمات القطعية والفونيمات العامة. التصنيف القطعي يعتمد على مجموعة متنوعة من المعايير، مثل (١) وجود الاضطراب، (٢) آلية الهواء، (٣) اتجاه الهواء، (٤) حبال الصوت، (٥) فجوة الهواء، (٦) آلية التخاطب، (٧) طريقة الاضطراب، (٨) تقدم أو تراجع اللسان، (٩) ارتفاع أو انخفاض اللسان، (١٠) شكل الشفاه. أما العناصر العامة تُصنف إلى أربعة أنواع: ارتفاع وانخفاض الصوت (النبرة)، قوة وضعف الصوت (الضغط)، طول وقصر الصوت (الإيقاع)، السكوت (الفاصل).

بناءً على ما ذكره الخبراء أعلاه، يمكن استنتاج أن الفونولوجيا هي مجال من مجالات اللغويات يدرس الأصوات في اللغة، بمعنى كيفية نطق الأحرف بشكل صحيح، سواء كانت تؤثر على المعنى أو لا، لتجنب وقوع أخطاء في المعلومات تؤدي إلى عيوب في استخدام اللغة.

ج. فونولوجيا اللغة العربية

الفونولوجيا هي مجال في علم اللغة يدرس الأصوات في اللغة وفقاً لوظائفها. يمكن أيضاً تسمية الفونولوجيا في اللغة العربية بمخارج الحروف. "مخرج" هو الجمع لكلمة "مخرج" وتعني مكان الخروج. بينما "حرف" هو الجمع لكلمة "حرف" وتعني الصوت الذي يؤثر في مكان الخروج. لذا "مخرج الحروف" هو أماكن أو مواقع خروج حروف الهجاء عند نطقها.

مخرج الحروف يعني أيضاً المكان الذي تنبعث منه أصوات الحروف (مكان خروج صوت الحروف)، مما يمكننا من التمييز بين الحروف المختلفة. استناداً إلى ذلك، يمكن وصف العلاقة بين الصوت ومصدر الصوت بأنها ترتبط بشكل كبير وتشكل جزءاً من علم الفونولوجيا. يتم التعبير عن هذا أيضاً في مخارج الحروف، وهو رؤية فونولوجية في اللغة العربية.

توجد مخارج حروف الهجاء في ١٧ مكاناً يمكن تقسيمها إلى خمسة مجموعات (مودوع)، وهذا وفقاً للرأي الشهير. هذه الخمس مجموعات هي:

أ. مودوع جوف

معني: مكان مخرج الذي يقع في تجويف الفم. (جوف تعني: تجويف).
تحتوي على مخرج واحد، ويُعرف أيضًا باسم مخرج جوف.

ب. مودوع حلق

معني: مكان مخرج الذي يقع في حنجرة الفم. (حلق تعني: حنجرة).
تحتوي على ثلاثة مخارج، وتسمى:

(١) أقشع حلق: يعني: أقصى جزء من حنجرة الفم.

(٢) وَشَل حلق: يعني: منتصف حنجرة الفم.

(٣) أذني حلق: يعني: أسفل حنجرة الفم.

ج. مواضع اللسان

معني: مكان مخرج الذي يقع في اللسان. (لسان تعني: اللسان). تحتوي على

١٠ (عشرة) مخارج، وتسمى:

(١) أساس اللسان مع السقف.

(٢) أمام أساس اللسان مع السقف قليلاً.

(٣) وسط اللسان مع السقف.

(٤) حافة اللسان مع الضرس العلوي أو السفلي.

(٥) رأس اللسان.

(٦) أمام رأس اللسان قليلاً.

(٧) قرب المخرج.

(٨) طرف اللسان مع ضرس العلوي.

(٩) طرف اللسان مع لوحة ضرس العلوي.

(١٠) طرف اللسان مع طرف الضرس العلوي.

د. مواضع الشفتين

معني: مكان مخرج الذي يقع في الشفتين. (شفتين تعني: الشفتين). تحتوي

على ٤ (أربعة) مخارج، وتسمى:

- ١) جوف اللسان المزدوج ينفجر.
- ٢) جوف الشفة المزدوج ينفجر.
- ٣) أسفل الشفة مع طرف الضرس العلوي.
- ٤) بين جوفي الشفتين.

هـ. موضع الخيشوم

معني: مكان مخرج الذي يقع في جذع الأنف. (خيشوم تعني: جذع الأنف).
تحتوي على ١ (واحد) مخرج، وتُسمى أيضاً مخرج الخيشوم. (تعني: مخرج جذع الأنف).

اللغة العربية لديها قواعد في الفونولوجيا على مستوى الفونيمات القطعية (segmental phonemes)، والتي تشمل الحروف الساكنة (الصوتية). نظام تصوير الأصوات الساكنة من الحروف يكون كالتالي:

- أ. الأصوات التي تخرج بين الشفتين (أصوات الشفتين)، وهي ب و م.
- ب. الأصوات بين الشفة والأسنان (أصوات الشفة-الأسنان)، وهي (ف).
- ج. الأصوات بين الأسنان (أصوات الأسنان البينية)، وهي ث، ذ.
- د. الأصوات الخلف الأسنان وأعلى الحنك (أصوات الحنك-الأسنان)، وهي (ز، س، ص).

هـ. الأصوات بالأسنان العليا - اللسان - الأسنان العليا (أصوات الأسنان-اللثة-الذلقية)، وهي (ل، ض، ط، د، ت، ن). تُقسم هذه الأصوات إلى ثلاثة أقسام:

- ١) أصوات الانفجار (أصوات الانفجار)، وهي (ط، ض، ت، د).
 - ٢) أصوات الجوانب (أصوات الجوانب)، وهي (ل).
 - ٣) الأصوات الأنفية (أصوات الأنف)، وهي (ن).
- و. الأصوات الموجودة في منتصف الحنك العلوي (أصوات اللثة-الجوفية) وهي: ش، ج.

ز. الأصوات الموجودة في الجزء الوسطى من الحنك العلوي

(أصوات اللثة-الوسطى) وهي: ي.

ح. الأصوات التي تأتي من خلف اللسان مع الحنك العلوي (أصوات اللثة-

الخلفية) وهي: خ، غ، ك، و.

ط. الأصوات التي تأتي من خلف اللسان مع اهتزاز اللسان (أصوات

لهجوية-قصية) وهي: ق.

ي. الأصوات التي تأتي من منطقة الحلق (أصوات الجذر-حلقيّة) وهي: ح،

ع.

ك. الأصوات التي تأتي من منطقة الحنجرة (أصوات حلجيرية) وهي: هـ، هـ.

في مقالة "تحليل الفونولوجيا العربية" للكاتب محمد معز الدين، يتم ذكر أن

مخارج الأصوات في اللغة العربية وفقاً لآراء علماء اللغة العربية الحديثين والقراء البارزين

في جمهورية مصر العربية هي كالتالي:

أ. الشفتين / السفاهة: ب، م، و

ب. الأسنان مع الشفة / الأسنان الشفوية: ف

ج. بين الأسنان العليا والسفلية / ما بين الأسنان: ظ، ذ، ث

د. الأسنان واللثة / الأسنان اللسوية: ض، د، ت، ط

هـ. اللثة / اللسوية: ص، ث، ز، ر

و. اللثة والسقف / اللسوية الغناقية: ج، ش

ز. السقف الوسطى / وسط الهنك: ي

ح. السقف الداخلي / أقصى الهنك: خ، غ، ك، و

ط. الحلق / لوهاتو: ق

ي. المريء / خلاق: ح، ع

ك. الحنجرة / هنجارة: هـ، هـ

من هذه النظريات يمكن القول أن قواعد نطق الفونيمات في اللغة العربية

تختلف عن اللغة الإندونيسية. في اللغة العربية يتم استخدام الحروف الهجائية، بينما

في اللغة الإندونيسية يتم استخدام الأبجدية. لذا، يجب إجراء دراسة مستقلة للغة العربية. هذه النظريات ذات الصلة للبحث حول فونولوجيا اللغة العربية.

ج. أخطاء النطق في اللغة العربية

الأخطاء الصوتية في اللغة العربية هي جزء من عملية تعلم اللغة، وهي أمر طبيعي بشكل خاص لمن يتعلم لغة أجنبية مثل اللغة العربية. بالنسبة للغة، يعتبر الخطأ شيئاً متوقعاً خصوصاً عندما يكون المتعلم يتعلم لغة جديدة.

الأخطاء اللغوية يمكن أن تحدث في كل جانب من جوانب اللغة، بما في ذلك جانب الصوتيات أو النطق. الأخطاء اللغوية الشائعة تحدث بسبب انحرافات عن قواعد اللغة، سواء كانت في النطق أو الكتابة. هذا يتوافق مع وجهة نظر تاريجان التي تشير إلى أن الخطأ هو جانب معين يظهر في النطق أو الكتابة للمتعلم، وأن كل لغة لها نظام صوتي وهيكل الكلمات الذي يختلف من كلمة إلى أخرى بمستويات متنوعة من التعقيد. تعتمد جميع هذه الكلمات على نظام صوتي، ولهذا السبب يعتبر الصوتولوجيا مجالاً هاماً في دراسة اللغة.

الصوتولوجيا هي فرع في اللسان يبحث في أصوات اللغة وفقاً لوظائفها. وفقاً لعبد الشاعر، الصوتولوجيا هي مجال اللسان الذي يدرس ويحلل ويناقش سلسلة الأصوات في اللغة. يمكن استنتاج أن الصوتولوجيا هي العلم الذي يدرس كيفية حدوث الأصوات اللغوية وكيفية استجابة الأصوات التي يتم نطقها، بحيث يمكن التعرف على وجود أخطاء في كل عملية نطق. هذا هو مجال التحليل في الصوتولوجيا.

الأخطاء الصوتية عند النطق تنقسم إلى أخطاء جزئية (الفونية لقطعية)، وهي

كالتالي:

أ. الحروف الصامتة (الحروف الساكنة):

الحروف الصامتة هي الأصوات التي يتم نطقها من حلقة الصوت وتواجه معوقات من قبل أجهزة النطق الأخرى سواء كانت تصدر صوتاً أو لا. يجب أن يعرف المعلم أن الحروف الصامتة في اللغة العربية التي سيتعلمها

الطلاب في الدراسة تشمل جميع الحروف الهجائية (معز الدين، ٢٠٠٢: ٨٣). ومن بينها: همزة قطع، ألف، باء، تاء، ثاء، جيم، حاء، خاء، دال، ذال، راء، زاي، سين، شين، صاد، ضاد، طاء، ظاء، عين، غين، فاء، قاف، كاف، لام، نون، واو، هاء، وياء. الأصوات الصامتة بصورة الحروف هي:

أ ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن

و ه ي

ب. الأصوات اللينة (أصوات السكون):

أما الأصوات اللينة في اللغة العربية، فهي مرمزة بالحركات. وتنقسم الأصوات اللينة في اللغة العربية إلى ثلاثة أقسام وهي الفتحة، والكسرة، والضممة، وتنطق على التوالي a، i، u. هذه الحركات يمكن أن تكون قصيرة أو طويلة في النطق. الحركات القصيرة تُمثل بالأقواس () و . وإلى جانب ذلك، هناك أيضًا حركات طويلة في النطق تُعرف بمد الحروف، ومنها:

(١) الألف في كلمة قال (فتحة طويلة).

(٢) الياء في كلمة القاضي (كسرة طويلة).

(٣) الواو في كلمة يدعو (ضممة طويلة).

ووفقًا لما ذكره بروشاتسكا، فإن الأصوات اللينة في اللغة العربية تتكون من ثلاثة أصوات /a, i, u/ مع تباين فونيمي قصير وطويل. على عكس الأصوات اللينة التي تكون نسبتها قليلة نسبيًا، فإن اللغة العربية تحتوي على ٢٨ فونيمًا للأصوات الساكنة بالإضافة إلى تباين فونيمي بين الأصوات القصيرة والطويلة. أما بالنسبة لأخطاء الفونيمات القطعية فوق، فهي على النحو التالي:

أ. الإجهاد / التوتر (النبر):

التوتر يتعلق بمسألة صلابة ونعومة الصوت.

ب. الوقفة / التوقف (الوقفة):

الوقفة تتعلق بتوقف الصوت في تدفق النطق.

ج. النغمة / اللهجة (طبقة الصوت):

اللهجة تتعلق بارتفاع وانخفاض الصوت.

د. مهارة الكلام

١. تعريف مهارة الكلام

مهارة الكلام تتألف من كلمتين هما "مهارة" و"كلام". كلمة "مهارة" هي اسم مصدر مشتق من الكلمة "هامر" والتي تعني الحرفية أو البراعة. أما "كلام" من الناحية اللغوية، فهو شرح وتوضيح لكل شيء يتعلق بالإنسان سواء من ناحية تفكيره أو تعبيره بهدف فهم بعضهم البعض. وفي اللغة البسيطة، يعبر "كلام" عن التعبير. يتم استخدام هذا التعبير لنقل أفكاره بهدف جعل الآخرين يفهمونها. أما من الناحية المصطلحية، فإنه يعني فن نقل الأفكار والمشاعر والمعرفة والأخبار والتجارب من شخص إلى شخص آخر. في معنى أوسع، فإن التحدث هو نظام من العلامات يمكن سماعها ورؤيتها يستخدم مجموعة من العضلات والأنسجة في جسم الإنسان لنقل الأفكار من أجل تلبية احتياجاته.

من جهة أخرى، وفقاً ل هنري غونثور تاريخان، التحدث هو مزيج من العوامل الجسدية والنفسية والعصبية والدلالية واللغوية بشكل عام. لذا يمكن اعتباره أداة هامة للتحكم الاجتماعي. مهارة الكلام هي الأهم في مجال التحدث. فهي تعد جزءاً أساسياً جداً في تعلم اللغات الأجنبية. مهارة الكلام تشير إلى القدرة على التعبير عن الأفكار والمشاعر باستخدام كلمات وجمل صحيحة من الناحية اللغوية والنحوية والصوتية، بالإضافة إلى جوانب مهارات اللغة الأخرى مثل القراءة والاستماع والكتابة. مهارة الكلام تعتمد على القدرة على الاستماع والتحدث والمعرفة بمفردات اللغة وأنماط الجمل التي تسمح للشخص بالتواصل بفعالية وفهم المعنى والتعبير عن الأفكار والآراء.

٢. أهداف مهارة الكلام

تتضمن أهداف مهارة الكلام عدة نقاط، منها ما يلي:

١. التحدث بسهولة

المهدف هو منح الطلاب الفرصة الكبيرة لممارسة التحدث، بحيث يمكنهم تطوير هذه المهارة بشكل طبيعي وسلس وممتع، سواء في مجموعات صغيرة أو أمام جماهير أكبر. الطلاب يجب أن يطوروا الثقة بأنفسهم من خلال التمرين.

٢. الوضوح

يجب على الطلاب أن يتحدثوا بشكل دقيق وواضح، سواء في تلفظ الحروف أو في كلمات الجمل. يجب أن تكون الأفكار المعبر عنها مرتبة بشكل جيد لضمان تحقيق الوضوح في التحدث. هذا يتطلب تمارين متنوعة ومستمرة مثل المناقشات والخطب والمناظرات. هذه التمارين تساهم في تنظيم تفكير الشخص بطريقة منهجية ومنطقية.

٣. الاعتماد

تؤكد تدريبات التحدث الجيدة على أن المتحدث يجب أن يكون مسؤولاً ويتحمل مسؤولية التحدث بشكل دقيق وأن يفكر بعناية في موضوع الحديث والمهدف منه ومع من يتحدث وفي أي سياق وزمن. هذه التمارين تساهم في تجنب التحدث بطريقة غير مسؤولة أو التلاعب بالحقائق.

٤. تطوير الاستماع النقدي

المهدف الرئيسي لبرنامج التعلم هو تطوير مهارات الاستماع بشكل صحيح ونقدي. يجب على الطلاب أن يتعلموا كيفية تقييم الكلمات التي تم نطقها والنية والغرض من الحديث.

٥. تطوير العادات

التحدث باللغة العربية لا يمكن تحقيقه دون عزيمة حقيقية من الطلاب. يمكن تحقيق هذه العادة من خلال التفاعل بين شخصين أو أكثر والاتفاق مسبقاً، ولا يجب أن يتم ذلك بالضرورة في مجتمع كبير. إن تطوير هذه العادة يتطلب التزاماً شخصياً يمكن أن ينمو ليصبح اتفاقاً مع الآخرين للتحدث باللغة العربية بشكل مستمر. هذا ما يعرف بإنشاء بيئة للغة العربية الفعلية.

٣. فوائد مهارة الكلام

فيما يتعلق بفوائد تعلم مهارة الكلام، يمكن تلخيصها كما يلي:

(١) الفوائد العملية

- أ. تعود الطلاب على الحوار بلغة طيبة.
- ب. تعود الطلاب على صياغة جمل جيدة نابعة من قلوبهم ومشاعرهم بجمل صحيحة وواضحة.
- ج. تعود الطلاب على اختيار الكلمات والجمل وترتيبها بشكل جميل والانتباه إلى استخدام الكلمات في السياق الصحيح.

(٢) الفوائد النظرية

- الفوائد النظرية تشمل تنمية الحواس الخمسة وقدرة التركيز الصحيح والقدرة على التفكير. لتحقيق هذه الفوائد، يجب مراعاة الأمور التالية:
- أ. التحدث بسلاسة أمام الطلاب.
 - ب. التأكيد على ضرورة أن يصاغ جواب الطالب في جمل كاملة.
 - ج. تصحيح أخطاء نطق الطلاب.
 - د. ضرورة حفظ الطلاب للجمل وفقاً لمستوى تفكيرهم.
 - هـ. تكرار الأسئلة باستخدام ترتيب جمل مختلف، ويجب أن تكون الإجابات متسقة مع الأسئلة.
 - و. يجب أن يكون المواد مناسبة لعمر وقدرات الطلاب.

- ز. يجب على المعلم اختيار مفردات جديدة صعبة.
 ح. يجب أن تستند الأسئلة الموجهة للطلاب إلى معرفتهم.
 ط. يجب على المعلم استخدام وسائل تعليمية مختلفة لتسهيل فهم الطلاب للمادة.

٤. أنواع مهارات الكلام

أنواع مهارات الكلام تشمل ما يلي:

١) المحادثة (المحادثة)

المحادثة هي طريقة تقدم دروس اللغة العربية من خلال المحادثة، حيث يمكن أن تحدث بين المعلم والطلاب وبين الطلاب أنفسهم، مما يزيد ويثري مخزون الكلمات (المفردات) بشكل متزايد.

٢) التعبير الشفوي (تعبير شفهي)

تعبير الشفه هو ممارسة كتابة التعبيرات الشفهية بهدف تطوير قدرة الطلاب على التعبير عن أفكارهم ومشاعرهم.

من بين سمات النجاح في أنشطة مهارات الكلام ما يلي:

أ. الحديث الكثير من قبل الطلاب.

ب. مشاركة نشطة من الطلاب.

ج. تحفيز عالي.

د. استخدام لغة مفهومة.

الباب الخامس

الاختتام

أ. الخلاصة

بناءً على نتائج البحث الذي أجراه الباحثون حول أخطاء النطق الفونولوجية في اللغة العربية في مدرسة دار الحكمة للطلاب الجامعيين، يمكن استخلاص الاستنتاج أن هناك أخطاء في التحدث باللغة العربية. وجاءت النتائج كما يلي:

أ. أشكال الأخطاء الفونولوجية في التحدث باللغة العربية لطلاب مدرسة دار الحكمة هي:

١. تغيير الفونيم الرقيقة (الخفيفة) مكان الحروف الثقيلة (الثقيلة) أو العكس. وهي: استخدام الفونيم /ض/ بدلاً من الفونيم /د/، استخدام الفونيم /ع/ بدلاً من الفونيم /أ/، استخدام الفونيم /ك/ بدلاً من الفونيم /ق/، استخدام الفونيم /ه/ بدلاً من الفونيم /ح/، واستخدام الفونيم /ش/ بدلاً من الفونيم /س/.

٢. استبدال الفونيم ذات التشكيلات المجاورة. وهي: استخدام الفونيم /ص/ بدلاً من الفونيم /س/، واستخدام الفونيم /ث/ بدلاً من الفونيم /س/.

٣. حروف الفونيم التي لا يمكن نطقها من قبل الأشخاص الذين يعانون من العيوب في النطق. وهي: الحرف "ر" الذي لا يمكن قراءته من قبل الأشخاص الذين يعانون من صعوبات في النطق.

٤. إزالة الفونيم التي تعمل كحروف مد. وهي: الفونيم // والفونيم /ي/.

ب. العوامل التي تؤثر في حدوث الأخطاء الفونولوجية في التحدث باللغة العربية في مدرسة دار الحكمة للطلاب الجامعيين هي:

١. مواد التعلم غير جذابة

٢. صعوبة التركيز لدى الطلاب أثناء عملية التعلم والتدريس.

٣. اعتقاد بأن اللغة العربية هي مادة صعبة للتعلم

٤. عوامل اللغة في البيئة ومكان الإقامة

٥. قلة الاهتمام بالتعلم من قبل الطلاب

ج. الحلول التي تم تطبيقها من قبل المعلمين للتغلب على الأخطاء الفونولوجية في التحدث باللغة العربية في مدرسة دار الحكمة للطلاب الجامعيين هي:

١. التركيز على الشخصية الفردية

٢. منح اهتمام خاص للطلاب الذين يعانون من صعوبات في التحدث

باللغة العربية

٣. توفير المرافق والبنية التحتية بشكل ذاتي إذا كانت غير متاحة

ب. اقتراح

بعد إجراء البحث في مدرسة دار الحكمة للطلاب الجامعيين المتعلق بالأخطاء الفونولوجية في التحدث باللغة العربية، يمكن اقتراح بعض النصائح كما يلي:

١. المبيت والمعلمون

يجب تعزيز التواصل باللغة العربية في تعلم مهارة الحديث في مدرسة دار الحكمة للطلاب الجامعيين. يُشجع على التحدث بالعربية في الدخالية وخارجها، حتى يصبح الطلاب لا يتقنون اللغة العربية فقط، بل يستطيعون التحدث بما بشكل صحيح وفعال في الحرم الجامعي والأماكن العامة الأخرى. وهذا يجعل التفاعل بين الطلاب واللغة العربية أكثر تكرارًا واعتيادًا.

٢. القراء

يمكن تطوير هذه الدراسة بإجراء بحث مقارنة حول الأخطاء الفونولوجية في التحدث باللغة العربية بين مدرسة دار الحكمة للطلاب الجامعيين ومدارس دينية أخرى أو مؤسسات تعليمية أخرى. التضمنين هو المشاركة أو حالة المشاركة ، لذلك هناك عواقب وعواقب ناجمة عن تنفيذ هذا الباحث. بناء

ج. الختام

يدرك الباحث أن نتائج هذا البحث بعيدة عن الكمال. لذلك، سيكون الباحث دائمًا في انتظار الانتقادات البناءة والاقتراحات من أي شخص. يأمل الباحث أن يكون هذا البحث، على الرغم من بعده عن الكمال، مفيدًا للآخرين. بناء على البحث الذي تم إجراؤه ، لدى المؤلف توقعات ويقترح الاقتراحات التالية:

المراجع

- Abu Bakar Muhammad, Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab, (Surabaya: Usaha Nasional, (1981)
- Ainin, M, 2011. *Pembelajaran Bahasa Arab Analisis Kesalahan Berbahasa Asing*, Malang: Misykat.
- Alwasilah, Chaedar. 1993. *Linguistik Suatu Pengantar*. Bandung: Angkasa
- Burhan Bungin, Analisis Penelitian, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2003), 52.
- Chaer, Abdul. 2007. *Linguistik Umum*. Jakarta: PT. Rineka Cipta
- Dulay, Heidy, Dkk. *Language Two*. (New York: Oxford University, 1982).
- Harimurti Kridalaksana, *Kamus Linguistik*, (Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, 1995),
- Ismail Tekan, *Tajwid Al-Qur'anul Karim*, (Jakarta: PT. Pustaka Al-Husna Baru, 2006),
- Imam Suprayogo dan Tobroni, Metodologi Penelitian, (Jakarta: CV Rineka Cipta, 2004),
- Irawati, Retno Purnama. 2013. *Mengenal Sejarah Sastra Arab*. Semarang.
- Iwan, F. (2019). Analisis Kesalahan Fonologi dalam Membaca Teks Bahasa Arab Mata Pelajaran Bahasa Arab Siswa Kelas 5 B Sd Al-Irsyad Al-Islamiyyah Semarang. *Skripsi UIN Walisongo*, 35.
- Ketterline-Geller, L. R & Yovanoff, P. "Diagnostic assessments in mathematics to support intructional decision making". *Practical Assesment, Research & Evalutian*, 14 (16) (2009)

- Lathifah, F., Syihabuddin, S., & Al Farisi, M. Z. (2017). “Analisis Kesalahan Fonologis Dalam Keterampilan Membaca Teks Bahasa Arab”. *Arabiyat : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasa araban*.
- Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2010), 11
- Masnur, Muslich, *Fonologi Bahasa Indonesia (Tinjauan Deskriptif Sistem Bunyi Bahasa Indonesia)*, (Jakarta: Sinar Grafika Offset, 2009), 1.
- Mu’izzuddin, Moch. 2002. *Analisis Fonologi Bahasa Arab: Tinjauan Linguistik Modern*
- Nanik Setyawati. *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia : Teori dan Praktik*.(Surakarta: Yuma Pustaka, 2017).
- Nordi Sanra, “Pengaruh Penggunaan Media Gambar Terhadap Peningkatan Maharah Al-Kalam Peserta Didik Kelas X Madrasah Aliyah Negeri (Man) Mamuju,” *Shaut Al-Arabiyah*, no.1 (2018): 55
- Prochazka, S. 2006. *Jurnal Arabic..* Australia, Viena: University of Vienna. 427-230
- Rafkahanun, R. (2021). “Analisis Kesalahan Fonologis dalam Keterampilan Berbicara Pembelajaran BIPA di Pusat Studi Indonesia Ismailia Mesir”. Madah: *Jurnal Bahasa Dan Sastra*, 12(1), 78–87.
- S. Margono, *Metode Penelitian Pendidikan* (Cet. 1; Jakarta: Rineka Cipta, 1997), 106.
- S.E. Lubis. “Orientalis dan Bahasa Arab”. *Jurnal Forum Pedagogik*. 2015, 103.
- S. Pit. Corder. *Error Analisis*. (London: Oxford Univ. Press, 1974).
- Setiyawati. *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia*.(Surakarta: Yuma Pustaka, 2010).

- Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2013), 3.
- Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2006), 160.
- Suliyanto, *Metode Penelitian Bisnis* (Yogyakarta: Penerbit Andi, 2018), 177.
- Sumadi Suryabrata, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2006),
- Tarigan, Henry Guntur dan Tarigan Djago. *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. (Bandung: Angkasa Bandung, 2011).
- Thoyib I., “*Fonologi Bahasa Arab Struktur Bahasa Arab Modern*”. (Bandung: Penerbit Yrama Widya, 2019).
- Veti Nur Fatimah, “*Analisis Kesulitan Belajar Bahasa Arab Siswa Kelas Ix Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Sleman Yogyakarta*” (Skripsi, UII Yogyakarta, 2018), 27 28.
- Wijaya, M., & Oktaviani, N. D. (2022). “Analisis Kesalahan Kalam Bahasa Arab Pada Peserta Didik Lembaga Pengembangan Bahasa Asing (Lpba) Pondok Pesantren Nurul Jadid Paiton Probolinggo”. لساننا (LISANUNA): *Jurnal Ilmu Bahasa Arab Dan Pembelajarannya*, 12(1), 136.